第壹家壽科醫生

洪庭梓 女醫 李淑美

供家祖傳專醫壽科 限期包愈永遠斷根 與助十賤醫愈人 登報附區各界諸閱 驗名已久蒙拂照 豆腐街口門牌三十四號便是

洪庭梓 李淑美 白

民國十五年十一月一號

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
外埠報費另計英屬每份加四占其餘各國每份加六占
無論本坡外埠如有購閱定閱者須將中西文住址詳註及報費等費一齊寄下照函訂閱否則不寄

▲告白定例
凡登全年告白之費分期先收惟有半年或短期告白費請先惠

◎◎◎注意
凡關於告白之待發派報等事請撥電話一一六四號通告本報經理部代為辦理（）

第一萬三千一百八十四號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

TUESDAY 2ND NOVEMBER 1926

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限　本報成立於前清光緒七年十月一日迄今已四十有六年
二◎宗旨　本報宗旨注重實業教育
三◎總經理　陳仁燉
四◎總編輯　周君南
五◎編輯發行所　新嘉坡哥劳實得力十一號至十三號
六◎德律風　一千一百六十四號

Any complaints regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164

上海書局廉價的廣告

本局自開幕以來各種圖書和文具極力廉價發售很蒙諸位僑胞惠顧贊桑一天發達一天在本局對於愛護諸君固然可感但也未始非南洋知識界的好現象呢現在本局廉價期限已到了照理不再廉價了可是近來這裏滙兌在上海銀價昂貴本局不致自私自利從本月起（十一月一日）一切的物品仍照廉價發售一來以答諸位惠顧的盛意二來不辜負本局創辦的（促進文化的使命了）

南洋銀價這樣昂貴是諸君的機會本局因此而廉價更是（千載一時）了諸君呀若要嚐些價錢便宜的糖菓請快來罷

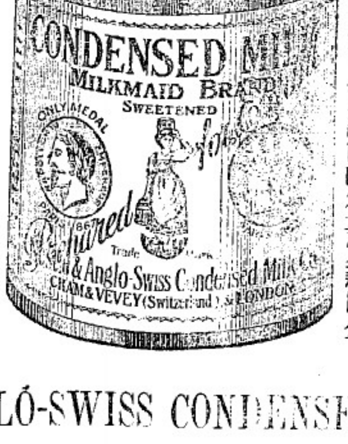
茲將新到書目列下

創造社日彙刊 一元二角
小說素 六角
飛絮 四角半
歐兒拉 一角半
揚鞭集 四角半
曉風 一角半
夢痕 一角半
愛的福音 一角
致死者 三角
桃色的雲 七角
莫泊桑的詩 五角
水影畫概論 三角
節制生育問題 四角半
脫蘇 五角五
健康精言 五角
室內八分鐘健身術 二角
戀歌 三角
爲拜集 二角
卷耳集 二角半
辛夷集 一角半
沉淪 四角
人生實現 五角
謫琴雜著 八角
綠猿 六角
烏霜集 二角半
郷葉的詩選 二角
影戲藝術 三角
托爾斯泰小說 六角
松仙中毒 印女之兵 五角二
文化偉公長 一角
幼稚園研究 四角
毛霖梓 七角
華陀五禽戲 三角半
分級八股錦 四角
長短句 三角
傳論文集 五七
外套 三角
性欲通論 二角
耶蘇的吩咐 一毛半
人類性生活 三毛半
科學與人生觀 一毛
我們的七月 六毛
我們的六月 七毛
出了象牙之塔 七毛
間話書信 八毛
愛之集點 五毛
悲慘世界 三角
新月集 二角半
長生訣 四角
兩性行爲之真相 四角
平民文學 六角半
文學概論 六角半
英文生產的情詩 二角半
國際問題 三角
公民概要 一角二
新誌
新女性 十號 一角半
文學週報 二角
銀星 第二期 二角
狂飆週刊 三角
火山週刊第一期 三角半
創造報 一元六
社會經濟週刊 四角半
一般 十十號 二角
世界日報 一二三 二角
語絲 四角
茶餘 一毛

新嘉坡水仙門十三號
上海書局啓

請請用企公標字牛紅乳並請下述列明其特色各點

企公標紅字牛乳不但爲馬來半島各家庭所必需之滋養食物即謂爲全球之家庭僨用此標牛乳尤爲超勝一等此牛乳不但爲飼養小孩之滋養料則成人食之亦大有益於身體之康健上列諸節既存事實藉曰企



公牛乳乃環球獨一無二之食物人們自必爲然可知也企公紅字牛乳既具種種優點但其價目又與別一標樣似此是實可奉迎於諸家之心理故請各買家切不可買別樣以代之近爲提防假冒起見故特於罐頭上蓋（女標）一字頭　諸君諸君快來問津

新嘉坡英瑞煉乳公司啓
郵箱四百零四號

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

P. O. BOX No 404 SINGAPORE

德國康寧藥房 精製 專治五淋二濁聖藥 藍色白濁丸
GONORGIN ANTI GONORRHOEA
南洋總代理 會[illegible]商店

◎鄭其振陳文蓄啟事

弟等原屬摯友乃因營業上關係發生種種誤會幸蒙李祖金莊惠泉二先生顧全友誼出爲調停現彼此均能諒解仍卽言歸于好此後振益公司全盤生理槪歸其振一人經營不干文蓄之事至從前振益公司有與市上來往者各由經手是問特此公佈用釋前嫌並以告愛好諸友知之

中華民國十五年十月三十日 [illegible]

請吸十載馳名之
孔雀呂宋煙
五十庄太 每合二元
星洲華新煙公司發行
二馬路升旗山腳電話一七三一

○曹萬豐兄弟公司
▲滙兌部廣告
啓者 敝公司創設於南洋二十餘載專售男女花素綢鞋皮鞋絲襪線襪牙粉牙刷香粉香皂精緻雀牌自製各種筆墨素功徽墨大小皮件洋貨食品銅器磁器一切樹膠用缸浴缸以及學校應用書籍各種新舊小說碑帖信器風琴文具等無不應有盡有早蒙 各界明鑒蒙爲倚賴便利起見特將滙兌部大加擴充專滙上海內地各縣銀洋貼水相宜交銀快捷倘蒙 同僑惠顧翹跂以迎
[illegible]
新嘉坡大坡大馬路九十四號
民國十五年十月廿日 謹啓

短評

◎民之今日

[illegible]

之擾民：又其次爲不得已而擾民：何則：是皆賢於普遍之擾：永久之擾：彌縫之擾：可以不擾而擾也：

擾民之故：有出於有意者：有出於無意者：有出於本人者：有出於附從之徒者：凡事出於有意者罪重：出於無意者罪輕：出於本身者責大：出於他人者責小：獨於此擾民一端：無意識之放縱：其禍實爲更烈：故其罪與責：亦復重且大也：然則今之民亦易與矣：欲得民心：更不難矣：首先去其可以不擾而擾之端可矣：

特載

◎留比中國全體學生爲廢除中比不平等條約告國人書（二）

以上一端．均爲侵犯主權：限制國內工業發展之要點：而關於利益均霑之規定：則純採一般的片面最惠國條款之待遇：尤貽患於無窮：該約依四十六款之規定：每十年卽屆期滿一次：如欲修改廢止：則應於滿期前六個月通知：原約係於一八六六年十月間施行．計至一九一二年十月：實已滿期五次：乃淸季及民初外交當局迭失時機：忍棄國權：以致保全至今：上年滬上慘案發生：舉國益悟舊約之害：無論是否滿期：自非盡於廢除：另依平等相互公正三大原則：訂立新約則無以保護國土：救濟民生：夫未滿期舊約：旣萬難維持：則中比一約：本年十月二十七日又復屆十年期滿：尤應首先剷除：以去禍根：留比各界：年來卽特加注意：力促外交當局及時進行：以除禍胎：比國主持公道者：亦未嘗不主改變對華外交：互相提携：以謀增進彼此經濟上之利益：我國當局遂於本年四月間卽期滿前六個月：向比政府正式聲明期滿作廢：另定新約：以維久遠：夫該約期滿：聲明作廢：事本尋常：絕無辯論之餘地：但外交上詭計多端：難免以小利害引誘：使我無形將原案擱置：或運動他國代作說客：或以關稅法權兩會會務未竣：援爲口實：就第一層言之：我國苟不爲利害所動：則彼計亦莫由施：就第二層而言：他國如有妄爲辯護：卽指爲干涉內政：自可嚴詞拒絕：以絕效尤：其弊第三層：則無論關法兩會純爲列強圖謀緩和廢約運動之詭計：所得甚微：徒增覊束：然其結果：亦與未滿期條約始有關係：於滿期條約旣不相涉：尤不能混爲一談：謀求[illegible]合：民氣大張：利害了然：舉國主張廢約：始[illegible]此次奮鬭比約作廢一層：外交當局諒不敢[illegible]民：但當此內閣未亡：內[illegible]更：[illegible]前後對外方針不能一致：則有貽[illegible]之虞：仍望[illegible]國民督察進行：俾底於成：其另訂新約一册：宜尤監督辦理：總以不背平等互相公正三原則：不妨礙國權民生要件：務望同胞萬不可因比國之小而忽視之：須知星星之火：可以燎原：涓涓之水：可以成河：比國雖小：其爲害於我正與其他列強等：試觀庚子聯軍之役：比國亦在其中：今年大沽衝突：比國公然簽字與列強一致主張脅我：一舉一動：比國均隨聲附和：比國之作祟：於此可見：我們能再受此種不平等條約之束縛耶：今者時急勢迫：倘國人猶不急起同聲宣佈舊約作廢：待到十月後：則又須受十年不平等條約之羈縻：因該約最後一款載稱：（本約之修改或廢除：須在期滿前六月中舉行之．否則繼續有效：）惟對於宣佈廢除之辦法：又不得不爲國人奉告之：外國對華政策多在乘人之短：壓迫我民族：我政府如不採强硬手段：彼必以拖延了事：故我民族於此廢除不平等條約之時：必須全國決心爲之：彼方如故意搪塞：我政府卽以斷絕國交爲最後對待：彼爲顧全在華工商業利益起見：自必知難而退：諸公愛國情殷：或爲當代名流：或當言論界要責：深望發抒讜論：喚起輿情：作我政府後盾：庶獲早除舊約：還我國權：民國幸甚：比人在華利益甚鉅：維持發展：根本尤在改變政策．主張公道：語曰．人欲爲善：誰不如我：願與諸公共策進行：同匡祖國：（完）

本館專電

△一日下午十時自上海發

△顧維鈞對於中比舊約之廢除：不願取强硬之手段：向比借款一千五百萬元 以爲延約之條件 之說極盛：

△北京政府 現正向日本商人 商借鉅款五百萬元：

△吳佩孚與張宗昌態度不明：請張緩向河南進兵：

△滬粵漢各界：對於廢除中比條約：舉行羣衆大示威運動：

△奉張特派重要代表三人：分往粵漢：與各國民黨首領接洽和議：

△唐生智對武勝關決取守勢：再使進攻武穴：

△袁祖銘躬抵湖南之常德：袁部已與楊森部敵接觸：

△湖南內部甚安靜：

△閩贛前線：已入停戰狀態：因而和平運動復起：

△魏邦平謀在廣東之香山海州起事：

本坡要聞

◎今日路透電訊所傳顧維鈞爲中比條約事之招待新聞界

二日（今日）上海路透專電云：據北京方面之消息：顧維鈞氏爲中比條約事：定於今日下午：在北京外交部招待新聞界：

顧氏曾鄭重發言：謂當贊成修改現存之一切條約：而代以以平等互惠爲原則之新約：然而吾人固不能畧行忽視進行之成規：凡國際間所訂之條約：實不可毀滅：而修改一事：尤爲重要：必須依國際間之慣例而行方可也：

中國現正俟比國對於十月二十八日提出最後提議之答覆：比國之非爲大軍事强權之國家：自係事實：然而中國：正以此故：更須加以自行克制之力：蓋中國：決國際糾紛之傳統政策：皆用和平之方法也：云云：

◎坡督正式公佈一季中之樹膠輸出百分率

▲八十巴仙……

英京理藩院長經正式公佈自十一月一日開始一季中由錫蘭馬來二地按照最低稅率而能輸出之樹膠標準產額：其百分率定爲八十巴仙一節：經誌昨報：茲據本月一日本坡憲報特刊號載稱：總督特按照一百九十六號樹膠限制條例第八節與第一百八十八號膠地估定條例第九款第三則之規定：特宣佈自一九二六年十一月一日開始一季中之樹膠輸出限制之百分率爲八十巴仙云云：

◎樹膠輸出證券政策之變更

▲理藩院暫無正式之公佈……

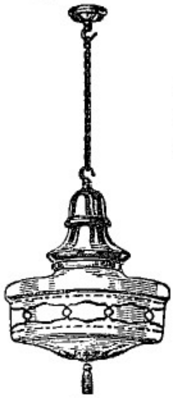
一日（昨日）英京路透專電云：據路透電社所得消息：理藩院對於[illegible]樹膠輸出證之[illegible]限制問題[illegible]地政府：[illegible]一九[illegible]一

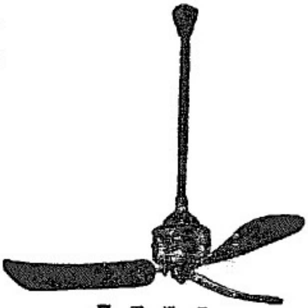
G. E. C.

調定座台自動電扇

排由風燈

乾電池





吊掛電扇

無線電機

芝伊斯

座檯電燈

電燈電氣用品有限公司能供給凡屬電氣之用品

本公司出品物美價廉名馳遐邇諸君光臨破格歡迎

◀文家宜酒完全無藥配製▶

文家宜酒乃用葡提之汁牛肉之精麥芽之滋養合製而成誠衛生健體之美味補酒也如此又有何危險

君之身體若何是否精神疲倦膽寒氣虧君又是否新病初愈而急欲規復原狀者如此可以不必再用任何藥料祇用文家宜酒便可如願以償矣

請日用文家宜三杯便可知其功力之大獲益之多矣

各大藥房雜貨店及酒莊均有出售

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司

SOLE AGENTS

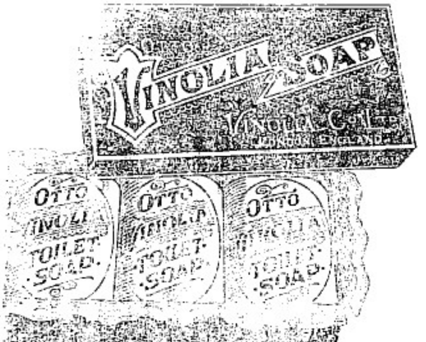
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in the S.S.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

◎日用最要之一

如欲美觀必須皮膚健潤惟欲皮膚健潤則非日用英羅那香皂不爲功此梘之香味能令用者安適爽快是用最清潔之菜油製造爲化粧與沐浴必要之品



請日用之而得美麗之容顏

英羅那阿托香皂及英羅那最上香皂

製造人巴黎倫敦英羅那有限公司

各藥房雜貨店均有發賣

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

祖國

中比廢約問題與我國王使之宣言

日內瓦通訊：中比通商條約：訂定於千八百六十五年十一月二日：（卽淸同治四年九月十四日）次年十月二十七日：兩國正式換文：計四十七款：附關稅定則九款：條文指定之利權：皆爲比人所獨佔　而尤以第四十六款所述：爲顯然片面之詞：原文如左：

第四十六款　日後比國若於現議章程條款內有欲行變通之處：應俟自章程互換之日起：至滿十年爲止：先期六個月備文知照中國：如行酌量更改：方可再行籌議：若未曾先期聲明：則章程仍照此次議定辦理：復俟十年再行更改：

按此條文解釋：祗比國一方：可向中國聲明修改商約：中國一方實無向比聲明修改之可能：推測當時我國訂約者之用心：且以比苟非得我國同意：無權自改章程爲得：顧中比商約：於比國有特殊利權：比政府安有修改之心：故每逢十年之期：比國向不聲明：而條約於是卽繼續有效：迄今六十年之久：我國喪失利權：不知凡幾：亦足慨已：近日我國以本年十月二十七日：中比商約又屆滿期：乃向比國聲明：期滿廢約：同時旅歐各國僑民：紛紛集會：比國外交總長曾宣言：須俟北京之關稅會議法權委員會等完結：方可再議：蓋欲藉辭延緩也：現駐比公使王君石孫：來日內瓦參預國際聯盟大會：余因以中比廢約現狀問之：王君曰：我國受不平等條約之束縛：不下百年：現以中法安南邊境商約首先滿期：惟此約尙爲局部關係：若中比商約：則爲全國之問題：如再延續：則一隅先例：其他不平等條約：皆將因之繼續：時機一失：後悔不及：余又以中比商約第四十六條款問之：王君曰：約文解釋：皆爲虛假：國際間交涉：全恃實力如何：國民能全體一致督促政府[illegible]

[illegible]

國間：或將有爭執之事也：

吾極愛比國：崇拜兩國親善：發展兩國間久經發生之經濟關係：

吾敬愛比人：吾知吾國人亦多如此：深信中比人士：無君論何艱難：均能攜手：故今於間隔兩國之一八六五年所訂條約：吾敢向比友大聲疾呼求公平之解決：八月三十日：倫敦泰晤士報故爲之言曰：北京政府所藉以籠絡人心者：惟對各廢約問題：不示退讓而已：該報以比人欲提案於海牙：以爲恐嚇：無如中國人並不畏怯：蓋彼等已發言：藉此時會：取法乎土耳其也：

余倘未奉政府對此問題之訓令：不知其態度如何：但吾可斷言：比國於一八六五年條約上：並未獲有實權：蓋二十年以前：卽一八四五年七月廿五日：比國早經獲得最惠國所受之權利：我國所給與比人享有者：決不爲一八六五年之條約束縛：比人其毋忘之：比國前王利奧保魯第二之政策：嘗欲得中國人同情與合作：其結果使比國在中國所獲利權：有加無已：完達衣路士子爵：所作利奧保魯第二與中國書中：曾謂利王第二未登極時：先已注意此廣若全歐之中華帝國：而爲之神魂思慮矣：一八五八年：此爾君果在參議院中：提議設商務大使館於北京：始終不懈：以求達其目的：具知人之明：得能臣以爲之輔：彼等至今尙爲比國政界之有力者：又得少年中國之開誠相與：由是其經濟發展於中國：至可驚人：彼所佔利權：不勝枚舉：姑計其重大者：如開平礦產：京漢路：汴洛路：隴成路：及天津路：上海等處電車：並各項電業：此外又如中比銀行：現全歸比國管理等是也：

比國近今政策：則尤卓然可觀：蓋欲改絃更張：以廢其經濟上之實利乎：其外交總長既嘗自謂：此約爲不平等：其亦冒大不韙：守此六十年之陳廢商約：而犯萬國公法乎：豈非無故而遭物議歟：

吾人熱血僑門者：爲正義：爲公理：他非所知也：聯絡中比感情：固所深願：而同時當謀中國革新：苟中國首先阻其進取之路：使不能享獨立國家應得：權利：吾國人必將仇視之：其結果且致比人在中[illegible]

[illegible]

吾不願預察此事將來何若：吾信中比之經濟關係：將經調解而歸於平等：且比政策仍舊也：自利王第二之賢明：措比於世界富庶強國之列：如比人欲保此地位：亦當與我國交厚：

中國始終忠誠求與比國盡力合作：共謀世界和平：其不我棄者：必將予以幸福也：

武昌城破後劉玉春於逮捕中與某記者之一席談

▲劉準備受死並準備二百萬元贖命……

▲陳嘉謨亦被捕……

十月十三日漢口通信：革命軍攻克武昌：北軍全部繳械各情：已見前報：茲軍入城後：因搜索北方軍官及潰兵：故北人公館：無不檢查：間有非北人所居者：亦遭誤入：連日呼武漢衛戍司令部派隊巡查：秩序漸見平定：市上亦不復如日前之擁擠與混亂：月前逃亡者漸多回其故居矣：唐生智陳可鈺鄧演達於攻下武昌後：曾發出糊電：報告國民政府：同日又發一通電：略謂『劉逆玉春頑強抗拒革命軍：殘虐城內百姓：本軍始終恕之：而終不悔悟：故決心撲滅此獠：幸將士一心：人心擁護：遂於本日午前三時三十分：攻克武昌：劉逆玉春陳逆嘉謨以下官兵：全體受俘：械彈全數收繳：除將該逆等處害民衆情形：另行宣佈：並定期審判：以伸公憤外：其受害災民卽行設法賑濟：特此佈達』：國民政府昨日來電慰勉：略謂（自前月我軍佔領陽夏：陳劉二逆逃據武昌：憑城抗拒：害我人民：賴唐總指揮等督勵有方：我四八兩軍奮勇效命：圍攻一月：卒克堅城：披閱來電：嘉慰良深：所有攻城將士：着卽傳令嘉獎：並令由蔣總司令查明傷亡：呈候給卹：一面撫慰災民：極力宣傳本黨主義：使知與政府合作：以完成國民革命：有厚望焉：）現漢口各軍要機關紛紛遷漢：總司令部行營及總政治部又前敵總指揮部均遷居武昌督署：第四軍軍部行營駐省議會：武漢衛戍司令部駐省長署：鄧演達昨已在總部行營：召集武漢各機關重要人員：開武昌善後會議：決先由總部撥五萬元：救濟難民：並分令接收保管委員會：接收省垣各機關：俾便整理：

[illegible]守武昌之劉玉春：自革命軍入城後：[illegible]在文華書院[illegible]某記者往晤：[illegible]錄於後：劉方在[illegible]見某記者入：[illegible]各[illegible]

崇論畢：首由某記者發問：（以下簡稱問）閣下居此安適否：劉答（以下簡稱答）很好：[illegible]很文雅：沒有甚麼不便：問閣下何時來此：答大概十點多鐘十一點纔：聞有人說閣下在[illegible]會館：[illegible]有[illegible]是在文華書院：請問究竟在那裏：答我好久不在兩會館：我的軍隊在小東門一帶：我也在他們一塊兒：問閣下可否告訴到此地來之經過：答兩三天以前：我的兵與城下軍隊彼此有來往：互派香煙：互請吃飯：這些事都知道：我是帶兵的官：這種情形：難道不明白嗎：前幾天我對我的兵說：你們不要討黨軍上城：也不要下去：現在雖說在講和：但是我還沒有下命：恐怕雙方生誤會：反來不好：我是北方人：不說假話：黨軍進城的時候：我實在預備帶我的兵去打：但是我的[illegible]長勸我：不要打他們：要繳械就給他繳：我這纔轉意：他們又逼我到外國人那裏去避：我這纔到文華書院：大約裏面有人報信給黨軍：黨軍纔摸到這裏來：我現在是被人生擒活捉了：他們要怎樣辦：就怎樣辦：就是用刀子一點一點兒割我：（說時以手作割勢）也沒甚麼：問前幾天不是聽說和議已告成功嗎：怎樣又翻悔呢：答是呀：爲的是護礮船：其實鐵礮船是預備裝行李的：和議上面也載過這一條：至於大炮機關槍：他們要我交出來：我說行：全交出：況且我本算通電下野的：通電我已在八號發出去了：問漢陽既失：閣下何以死守武昌：使老百姓吃苦：這次我從漢口來：沿路看見房子燒毀：死屍堆積：眞是慘事啊：答那可我不負責：我是軍人：我要服從命令：吳大帥叫我守：我就得守：問城內北軍究竟有多少：答一萬多羅：連陳嘉謨吳俊卿孫建業的在內：問閣下的兵有多少呢：答我的兵只有二千：我從長辛店南下來的時候：一共有三團：賀勝橋紙坊之役：兵士死了一半：團長全陣亡了：我現在沒有團長：三十九個連長只有五個還活着：問我這次到武昌探聞親友：都說北軍紀律太壞：搶劫無所不爲：這事閣下應當負責：答這點我實在對老百姓不起：但是紀律壞的是二十五師[illegible]的兵：旋又謂武昌城不難再下的原因：一[illegible]缺：[illegible]兵[illegible]沒有紀律：[illegible]

[illegible]說話粵：不過累甚良久：吳佩孚人甚不錯：第一

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡
進惜亞靑得力
門牌六十二六十三號
德律風二五七三號

專保
摩多車險
火險
水險

本公司爲吾人僑設辦理[illegible]
支行及代理設在仰光安南[illegible]及馬來半島各
▲董事[illegible]一覽表
正主席　林義順
副主席　黃兆珪
陳延謙　李光前　李[illegible]　葉[illegible]
陸運懷　殷雪村　楊[illegible]　余[illegible]林
張郁才　王興芳　[illegible]文達　陳思源
林錦成

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,
Incorporated in S.S.

十[illegible]年十一月廿五

○承頂聲明

啓者本坡禧石仔門牌七十五號榮發號蒸餅店生理原係高亞發自創今因高亞發志圖別業愿將該店底全盤家私及禮中牌等項與劉鶴年承受所有榮發號前有與諸商翁担保揭借來往等情者由登報日起限七日內須向榮發號理合清楚倘逾期，到乃係自慎與承受人劉鶴年無干特此聲明此佈

民國十五年十月卅日

承受人劉鶴年啓

實際

要快好請用此藥

（唔好原銀奉還）

鹹疳藥水 包二天醫好每瓶二元

眼痛藥水 每瓶一元

爛肉藥水 醫刀傷遠年爛肉花柳爛肉越爛越快好 每瓶一元

以上各種藥水藥到患處幾點鐘見效

（發售處）

棠記號 牛車水戲院街尾七十二

安樂公司 大馬路長泰街口

南隆戲服庄 大馬路海山街口六十五號

源安泰棧 小坡那美芝律門牌五百三十一號

○介紹保身堂生仔丸

逕啓者弟因揣月事不調常以病非病之體故購保身堂生仔丸一樽試而服之服後見功其體病去除且加飯思食其體漸壯而現肥堂可謂此丸之功效也弟感德難忘爰登報端聊表謝忱並告同儕俾知此丸之効驗知所問津焉

民國十五年十一月一日

吉隆坡古路律門牌八十號陳祥敬白

○介紹保身堂藥丸

▲壯筋快樂丸

逕啓者弟患筋骨酸軟之症致途稍遠困乏異常歷經中西名醫診治全無效驗現得友人介紹服用保身堂之壯筋快樂丸一瓶數日後不覺斯病若失步行數里不覺拔困大有反弱爲強之勢感德之餘爰以爲報登報端以張其功俾同儕中之有患斯病者知所問津焉

民國十五年十一月一日

吉隆坡孤路律門牌一百二十四號黃基敬謝

◁秀工舍▷

電話三四八一

星嘉坡勿勞巴沙律門牌三五號

SHUKO SHA

Telephone No. 348

No. 35, Bras Basah Road

Singapore

營業種類

銅版 鋅版 亞鉛版 製各種招牌標記及徽章類

寫眞製版

家用各種凹凸版

各種法郎瓷品

金銀徽章類

其他各種

招牌標記一切

（注意）

快捷佳音

二十世紀商業競爭時代也凡百事業皆須精益求精安益求安茍一不慎爲害非輕敝號有鑒及此特集股誠商家在叻創辦華光公司專營各埠樹膠土產選辦中外上等貨品兼收中國南洋等處滙兌銀信各埠多立分局代理以便各界就地接洽電滙票滙信滙均聽客便電信無通派發欵特價目便宜手續簡單誠不可多得之機關也茲恐未及週知用特登報藉廣招徠各界光顧無任歡迎

滙兌分局代理處

（南洋）

吡叻實吊遠 游公和

詩誣 振華號 黃家和 劉家珠 賀家炳 林子明 福泰昌 華祥號

美容寧宜 華濟堂

峇株巴轄 振華公司

敏那董 福祥興

泗里街 義成號 太和春 信昌號

永平港 振華公司

砂勝越 協發興 李宗春

福州總局 南台三保 豫豐錢莊

分局 閩清 古田 屏南 寧德 長樂

興化總局 涵江 義德 美孚

分局 莆田 仙遊 江口 黃石 涵頭 楓亭 牛度街

華光公司

石叻吉寧街吧殺口門牌卅六號

民國十五年十月廿三日

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade.

星洲營業公司 亞結樓二十四號

十一月二日樹膠股份行情報告

Name of Estate	股價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	亞命臨	三三	三二
Alor Gajah	一	亞路加膽	三一	三
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四七五	四六五
Ayer Hitam	五	峩也希淡	四九	四八五
Ayer Kuning	一	峩也官寧	一一	一零二
Ayer Molek	一	峩也甌力	三	二八五
Ayer Panas	五	峩也班拿士	一四四	一四一五
Bagan River	二	巴鮫河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	峇路膠你	四七五	四五
Bassett	一	巴色	一五二	一四七
Batu Lintang	一	巴刀淩登	一五五	一四七
Bedford	一	別佛	一二	一一
Brogas	一	布路加士	一八	一七
Brunei United	五	聯合布路乃	九	八七五
Bukit Jelutong	一	布結峇路當	一一五	一一
Bukit K. B.	一	布結甘苗	七	六
Bukit Kati	一	布結加地	一二五	一二
Bukit Kepong	二	布結甘榜	二五	二四
Bukit Timah	十	布結廷馬	一四五	一二五
Chankat Serdang	五	竹吉士登	一一	一零五
Cohnsburgh	一	哥遮士北	四五五	四四五
Connemara	一	干你馬拿	二九	二八
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	益連你利	三零五	二九五
Hamilton	一	咸未路敦	三五	三三
Haytor	五	希刀	一四二五	一四
Indragiri	五	甕打機里	一一五	一零三
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一九五	一九
Jimah	一	尖嗎	二九五	二八五
Kamasan	二	加馬山	七五	七
Katovang Bahru	一	加刀昆巴老	二四	二三

Name of Estate	股價 十元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Kdah	一	吉打	四八	四七
Kempas	二	甘巴士	九八五	九六五
Kluang	五	居老鑾	八二五	七七五
Kuala Sidim	一	瓜拉西店	四零五	三九五
Kundong	一	官當	四六	四四
Lunas	五	倫拿士	四三	四二
Malaka Pinda	一	馬六甲邊打	三	二九五
Malakoff	二	馬拿哥付	五三五	五二五
Manosi Tekong	一	萬禮得功	九	八五
Mayfied	二	尾輝	一六二五	一五七五
Melville	一	末路非路	一九	一七
Mentakabs	二	文打吉	六八	六七
New Scudai	二	烏士姑底	三二二	三一九
New Serendah	二	烏士連打	五二五	五
Nayala	五	你亞拿士	一三五	一三
Pajamo	五	巴針	三一二	三零七
Pari Perak	一	巴利霹靂	五二五	五
Perak River Valley	一	霹靂谷	二九	二八
Pengger	一	旁哥	一四	一三五
Radella	五	叻地拿	一一五	一一
Sandycroft	二	成的哥乎	三四	三三
Sungei Lagan	二	宋危巴拉	四七五	四五
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一四七	一四二
Tambalang	一	譚巴勒	一四七	一四二
Tapah	十	打巴	三七五	三六五
Telok Anson	五	的陸安順	一六二	一五九
Temerloh	一	甜眠路	一六	一五五
Trafalgar	二	打花加	二	一八
Ulu Bernam	五	烏路猫叻	七八	六七
United Malacca	一	於乃的馬六甲	三	二九五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一二二	一一七
Utan Simpan	一	烏丹簽班	四九	四七

△船期廣告

啓者敝公司之福星輪船堅固快捷能儎貨物二千三百餘噸准期本禮拜日到叻并定翌禮拜十一月三日即星期三早晨六時啓行直往**泗水 嗎辰**船上并有頭等二等位之設備食豐款招待極優　諸君乘輪或附貨請移玉至敝坊路頭十二至十三號敝公司內面商無任歡迎之至矣

民國十五年十月卅日　　和興隆披露

○介紹明醫

王春年先生叻之良醫也前在實叻旺讀埠時其治症神妙著手成春久已婦孺知名邇者諸德矣弟文汀常任該埠馬腰之職與先生相知三十餘年見其辨脈之細如李蘋湖論症之詳如喻嘉言用方之妙如何綢伯以司命爲己任以救世爲天職尤專所醫婦兒科以及奇難等症莫不奏效如神指難勝屈茲適值先生游歷到叻遂力勸其暫駐行醫俾得濟世而弟等志在濟人用綴數語刊諸報端俾求醫者知所問津焉先生寓開坡直落亞逸門牌二百零六號金記二樓

介紹人　黃文汀　陳谓標　鄒啓銘　鍾水禪　莊錦發　陳啓玉　陳式强　陳水波　同啓

民國十五年十月廿一日

○南洋工商補習學校建校委員會第三次鳴謝（恕不稱呼）

成昌火鋸三百元　林義順二百元　陳慶曦二百元　福振隆二百元　怡茂二百元　蘇盤米二百元　洪品興二百元　陳文確二百元　李丕樹一百五十元　正泰美一百元　順源葆順一百元　東興一百元　錦利一百元　福同源一百元　振吉一百元　邱國瓦一百元　成源一百元　謝昌肉一百元　竹紀宸一百元　振豐一百元　源成記一百元　蔣劍一一百元　永裕一百元　協振成一百元　郭開聰一百元　益豐一百元　邱岱昌一百元　鄭其熾一百元　坤元一百元　萬榮美一百元　金聯盛一百元　和通一百元　聯和一百元　錦南興五十元　吉山五十元　宏益五十元　茂興利五十元　金福和五十元　芳榮五十元　新貫興五十元　劉春鼎五十元　鑑記五十元　謝榮種五十元　洪鏡湖五十元　南源公司五十員　錦興茂五十員　許聯成五十員　吉成五十員　陳德春五十員　江玉書五十員　通和五十員　邱國珍五十員　林戊已五十員　和益五十員　南源號五十員　義祥發五十員　惠豐五十員　萬豐五十員　和德五十員　恒利棧五十員　源成興五十員　許成昌五十員　謙美五十員　水成美五十員　本源五十員　松林火鋸五十員　萬利成五十員　小坡振華四十員　寶芳四十員　豐春二十員　鄒金鼎二十員　卓學館二十員　振源二十員　發興隆二十員　南越保險公司二十員　張家成一十員

民國十五年十月廿五日

○星洲光洋學校建築校舍演劇籌款宣言

教育爲國家富强之命脈：人群進化之始基：古今中外：莫不廣設學校：以期百年樹人：晚近物質文明：歐西臻於極點：而東亞反望塵弗及者：何則：教育未普及有以致之也：而教育之基：又自幼稚始：良以天眞爛漫之兒童：苟得善爲啓其智識：使發展其本能：再導之以道德：則進可以專修一業：供社會之需要：退亦足以營生：不致流爲遊民：則藐小之教育機關：其關係不綦重且大哉：

星洲光洋學校：辦埠將垂十年：近數年內：學生且達百餘人：原有校址：苦其湫隘：無已：乃賃屋以暫攜充之：顧賃費較大：開支浩繁：仝人等一再斟酌：知非建築校舍：終非長策：第建築之舉：工程浩大：其經費自非洛寡群力：斷不爲功：於是該校職員部召集同人等：一再會議：議決組織演劇籌款會：舉定職員：尅期進行：華僑熱誠助學：有口皆碑：况該校尤爲諸

先生時加垂顧者：用敢宣言募資：尙希鼎力提挈：則該校將來校舍嶄新：得樹人之工具者：未始非國家人羣之幸：要亦諸先生今日之賜也：

光洋學校建築校舍演劇籌款會　會長洪高興　財政劉貝錦　啓

民國十五年十月廿七日

KEY BRAND CEMENT

鎖匙標之士敏土

啓者鎖匙標士敏士之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠甚各界惠顧無任歡迎

Importers
BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd.
(Incorporated in Holland)

輸入商莫娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓

民國十五年十月廿七日

長城公司出品

片已到星　擇日開演

五大明星合演

鄉姑娘

有英荷暹專演權

中西影片公司啓

大坡二馬路

中華電戲院

今晚開映

警世倫理神怪影片

地獄天堂

令洋酒店智有圖書會

◎援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會宣言書

慈善事無分畛域故歐戰之役各國人民對於萬國赤十字會踴躍捐輸日本地震我國各省縣捐亦異常出力可見惻隱之心人人皆有無中無外不約而同矣廣州方便醫院建設二十餘年活人數十萬衆其中辦法均極得宜院以內舉凡內科外科以及跌打諸症生死兼收不問其何省何籍一視同仁以周以治院以外偶遇風災水災火災與夫種種不測之災無不聞報馳救恐後爭先或有時行疫癘則興招待遷歸國之華僑歲值歉荒不羅賑濟飢寒之衆庶災殺所至無分畛域之區焚溺堪憐勉盡救援之力無微不至有症皆醫誠廣州獨一無二之良好醫院爲貧而無告者之願連痾者所得賴以安全者也至其通常經費向由內地捐簽二十餘年絕未嘗越洋勸募不幸年來內地兵燹頻仍地方凋敝加以罷工未決百業奄奄自活尚恐不能醫愛亦莫能助由是善款無從而醫院務日處竭蹶遂然數十載慘淡經營何忍委諸一旦千萬人生靈疾苦何忍置此同胞迫得公舉代表梁耀田君等南來呼籲以期來助於我同僑昨已代理總領事公逵先生因是召集同僑大會以相商本義捐會遂得公組而成立竊念斯事體大非羣策羣力無以利前途之進行非急起直追無以解倒懸之困苦今該院既已大厦垂危岌岌乎不可終日矣無量數之貧病同胞行將轉夫溝壑矣嗟我同僑其亦有脊令在原兄弟急難之感乎亟起而濟之所感者豈惟同人黃帝在天之靈亦將默鑒耶

▲附列捐助本會善款表揚條例

一凡捐萬元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中位置另送放大三十二寸玉照敬具贊詞并體列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發橫額以資表揚

一凡捐五千元以上者特製磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之左另送放大二十四寸玉照敬具贊詞并體列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒發橫額以資表揚

一凡捐千元以上者磁片玉照懸於該醫院中座正中之右另送十八寸放大玉照敬具贊詞并體列事蹟於報功冊內另金質紀念章一枚永留紀念再由本會呈請本坡總領事轉呈政府依照褒獎條例頒給橫額以資表揚

一凡捐五百元以上者磁片玉照懸於該醫院報功堂中座正中之下另送放大十八寸玉照敬具贊詞并金質紀念章一枚永留紀念

一凡捐百元以上者詳將芳名勒石并贈本院紀念章一枚以留紀念

一凡捐五十元以上者詳將芳名勒石以留紀念

一凡捐助本會善款無論多寡一律登報鳴謝

○各界名流之親筆簽名贊助者列左

許公逵　何樂如　陳嘉庚　邱雁賓　林義順　廖正興

胡文虎　林秉祥　薛武院　黃兆珪　余應忠　吳勝鵬

陳子由　曾紀宸　劉督鼎　李文田　梁鳳韶　鍾善初　何宵卤　樊秋田　區惠棠　梁萬源　盧文錫　方□□　楊世昌　周君南　王會儀　陳華卿　吳潤棠　李梓雲

陸寅傑　張□□　陳渭湘　何思觀　洪紳扶　伍燊才　李陸溪　區冕棠　陳月卿　黃視舟　黃福禧　梁澤生　陳□□　陳鎬儔　江玉書　謝文進　李煥燊　李芷芳

邱國頁　余應群　黃茂悅　朱錦行　張□蝦　陳志　陳□開　梁□　李亮琛　張慶霖　馬錦昌　□惠棠　林□　鄧□　馬澤生　陳瑞南　簡子儀

陳紀恩　陳開國　盧澤泉　劉以田　羅承德　黃錦泉　蔡木豆　黃淑祉　盧志卿　梁錦雲　盧榮宗　梁耀廷　張炅廷　蘇修文　李濱言　羅炳凡　王萬拜　簡昌漢

王邦傑　王嘉祿　李偉南　黃有源　謝桐浦　鄧伯　何耀楠　莫寶韶　梁明軒　楊少銘　方謙清　鄧秀議　李錦城　冼隨初　張叔耐　李亮卿　黃安　何白成

黃兆源　梅國良　王水斗　朱樹南　高錦泉　謝文新　蘇玉波　陳耀田　簡錦臣　黃趙廷　朱育之　陳公明　曾瑞十　吳康泰　李秉光　林獨步　洪致雲　簡儀謙

○正會長　○副會長　○總司理　○副司理　○財政　○查數　○文牘　梁傑士

胡文虎　邱雁賓　吳勝鵬　鍾澤泉　梅國良　方謙清　麥卓然　關瀾浦

陸寅傑　曾紀宸　羅承德　岑照臨　譚海屏　吳毓柳

勸捐員　全體贊助人擔任

贊助團　新嘉坡中華總商會　同濟醫院　廣惠肇方便留醫院　結廬慎敬堂　雜貨行　興和行　□樂蒂行　印務益群社　杉臉行　八和會館　□聯會□　肉行　剪髮行　公輸行　厚福堂　文華行　數記行　船館　桑花　鈞影

辦事處　松柏街海天遊藝內

各界善長仁翁樂捐本會善款者請惠交捐款時請交回打銀收以昭慎重

本會財政員附啓

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會謹啓

中華民國十五年九月二十一日

○援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會鳴謝

本會前告成立：荷蒙我僑樂善好施之士：関懷祖國：慨捐鉅款：以爲之倡：天高地厚：感大德於無窮：火熱水深：拯斯民之疲癃：其慶幸爲何如耶：敬佩之餘：百拜以謝：

胡文虎先生喜捐銀一萬元

陸寅傑先生喜捐銀三千一百元

邱雁賓先生喜捐銀三千元

吳勝鵬先生喜捐銀三千元

張昭先生喜捐銀二千元

三益寶號喜捐銀一千元

鍾澤泉先生喜捐銀一千元

許公逵先生喜捐銀一千元

林秉祥先生喜捐銀一千元

合記公司喜捐銀一千元

恒生寶號喜捐銀一千元

陳嘉庚先生喜捐銀一千元

廣源昌金鋪喜捐銀一千元

廣兆隆寶號喜捐銀一千元

林文田先生喜捐銀一千元

蘇坡顏贊卿先生喜捐銀一千元

裕泰祥綢莊喜捐銀一千元

吳兆輝先生喜捐銀一千元

林耀墀(即紫昭)捐銀一千元

朱有蘭寶號喜捐銀一千元

朱廣蘭寶號喜捐銀一千元

德隆鐵廠李翰祥先生喜捐銀一千元

廣泰機器廠何耀楠捐銀六百元

上海保險公司喜捐六百元

大豐金店喜捐銀五百元

王嘉蘇喜捐銀五百元　廖正興喜捐銀五百元正

蔡木豆先生捐銀五百元　梅國良先生捐銀五百元

陳桂榮先生捐銀五百元　曾紀宸先生捐銀五百元

寶隆廣生金鋪捐銀五百元　西盛金鋪捐銀五百元

知名氏捐銀五百元　王紹經先生捐銀五百元

羅奇生寶號喜捐五百元　羅承德喜捐三百元

恒生紅煙庄喜捐五百元　黃有澤喜捐銀三百元正

福安號喜捐銀三百元正　蘇玉波喜捐銀三百元

民興藥房喜捐銀三百元　廣勝隆簡晶漢捐三百元

瑞于大師喜捐銀三百元　祥豐金鋪喜捐銀三百元

陳耀相喜捐銀三百元　信益金鋪喜捐銀三百元

祖生棧祖生旅店捐銀三百元正　怡盛有限公司銀三百元

巨成行喜捐銀三百元正　吳熾昌喜捐二百元

利興公司喜捐二百元　永昌金鋪喜捐二百元

論文斯喜捐二百元　亞洲保險公司捐二百元

江玉書喜捐二百元　羊城保險公司捐二百元

福安保險公司喜捐二百元　永生棧喜捐二百元

義安號喜捐二百元　永和安號喜捐二百元

錦綸泰號喜捐二百元　中興行喜捐二百元

永福安號喜捐二百元　南發綸號喜捐二百元

南和成號喜捐二百元　振興隆寶號喜捐二百元

永利成酒行喜捐二百元　馮熾垣先生喜捐二百元

陳酒隆寶號喜捐二百元

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐謹啓

中華民國十五年九月二十一日

歌館樓臺聲細細（此是春宵愛歡人之歌聲）

又想起白居易先生詩云

潯陽地僻無音樂終歲不聞絲竹聲

則不免生一種感慨因我人心中有稍不時欲將音樂以娛鎮國醫有時更闌夜深或地處僻幾欲聽不獲豈不是徒作悠閒自有

謀得利公司狗標留聲機器出世購買一套不論何時均可與樂免致惆悵無所聊賴矣

謀得利公司　寫字樓往亞基

代售處　大馬路門牌九十七號　茂發公司

爪哇街　永裕生公司

除上列以外再無其他代售處

S. Moutrie & Co, Ltd. Singapore

（高）（亭）（唱）（片）

◁遷鋪廣告▷

松興留聲機器公司

啓者敝號專門留聲機器代理德國高亭唱盤車頭兼聘名師精於修理因觀世界趨新技藝增美故不惜重資特聘德國技師啊連前來南洋同往群島遊羅香港廣州汕頭廈門天津上海等處收吸名劇唱調製造高亭唱碟新出于始各埠聞風先至爭購應接不遑深荷諸翁思惡之雅意現特遷移二馬路打火居腳門牌六十七號開張批發零沽代理格外歡迎物美價廉以廣招徠此告

新加坡二馬路打火居腳門牌六十七號

松興公司啓

民國十五年十月二十日

廣東要聞

◎閩粵兩軍大激戰之最近要聞

汕頭函云：閩粵兩軍自八日開火後：九日起至十五日：雙方仍在激戰中：地點係在饒縣之松口：大埔雜葉坪上饒：及饒平城新豐鄉一帶：初閩軍從中乍兩路盛氣而來：何應欽即捲旗息鼓：襲取永定縣：周蔭人及孫雲峰旅撞敗：何應欽於十一放棄永定：回兵攻擄下壩峰市：與孔昭同師戰：孔部第二十四旅長劉俊：傳說在南口陣亡此事尚待證實：在松源老坪兩軍鏖戰甚烈：至今閩軍仍未退回閩境：大埔饒平間之張毅部隊：自受黨軍包抄後：經退入平和境內：此處聞得閩省將再集大軍：作第二次之總攻擊：十六日廣州特派黃埔第四期學生一百五十名到汕：往各關實習：閩粵第二次大戰不久即行爆發矣：永定縣城仍被孫雲峰佔回潮汕人心因受戰事影響：極形恐慌：潮汕大商店不開市已二日矣：潮州車站有機關車一輛：日夜升火候命：何應欽自松口十五日電汕頭軍政部留守人員：一律出發前方所有第一軍部：政治部：行政公署等大小事件：暫交由公安局長何輯五代拆代行：又由韓江上游解汕之子彈：一概送入揭陽：揭陽電輪盡被封用：故市民對我局多有種種之揣測云：又廈門函云：閩方海陸軍協攻潮汕：事前有密約：關後海軍界以鄂贛戰況：時有變動：對於協攻一節：進止無定：最近據前方報告：海軍雙汕艦隊：爲海容楚觀等之駐廈六艦，現均陸續開拔前進：業已確切表示海陸協攻：其原因尚係杜錫珪有電催促迅即協攻：以固閩防：又聞杜已令李景曦任艦隊指揮云：

◎閩粵戰後之兩方形勢

十八日汕頭函云：十七日有傷兵二百餘名：從松口運潮州城：傳松口於十六早被閩軍攻進：（參觀下函）又高陂以上閩軍紛貼安民佈告：又十七日汕頭往潮安火車被扣留：至下午三時始放行：傳田賓琴旅抵鳳凰山：軍部：政治部：衛戍司令人員：十八日出發揭陽．何應欽改變作戰計劃：松口兩次激戰．死屍山積：商店搶淨：（以上十八日寄）又十九日汕函：閩粵兩軍在松口激戰之後：雙方損失甚大：何應欽對粵攻守問題：聞已略有變更：昨傳松口得而復失：查不確：松口現仍在黨軍掌握中也：茲將閩粵駐軍對峙地點：略爲調查如次：黨軍方面：第十四軍[illegible]武[illegible]第十一軍李[illegible]國民政府[illegible]第一師[illegible]第二師[illegible]多駐饒平第十[illegible]第二師．第一師饒大鈞之五十八團駐大埔：獨立第四師張貞部駐漳平：潮州衛戍司令王祖鈍率潮州政治軍事分校學生駐守潮安：汕頭公安局長：何輯五蓄招募擊隊兩大隊協同張貞之幹部學生防守汕頭：何於十八日就汕頭衛戍司令職：以上爲黨軍方面之攻守情形：閩閩周恐後方受贛黨軍側擊：已在龍巖起程過返福州以固省防：至閩軍方面之佈置：亦約略可得而知：張毅之殘部興寧守詔安：田寶鑾旅守平和之天馬山：張毅本人守漳州：孔昭同師守龍巖：孫雲峰旅守汀州．蔡挺守延州：蔣啓鳳守泉州：李生春省防司令守福州：綜觀以上閩軍實力亦未甚雄厚：雙方經此巨創之後：戰事似已入於停頓狀態矣：又汕函云：昨日軍部接饒平埔嶺兩縣來電：報告平安：服錄如下：（一）汕頭行政委員蘇：繆靖委員何：財政處長李鈞鑒：縣密職國元（十三）日因有軍事影響：人心恐慌：當由縣長督率隊警鎮攝曉諭：經即安靖如恆：業於寒日（十四）郵電呈報在案：因恐遺漏難達鈞前：現刻電報已通：特再電呈察核：饒平縣長陳小豪叩：銑印：（二）繆靖委員何：政治部主任何：行政委員蘇鈞鑒：縣密：職縣自虞日（七日）防軍開拔松口：戰事發生：駐軍空虛：駐爲皇恐：當經職率隊警極力維持：幸獲平安：現孫黨代表群夫：喻兩於本日（十四）下午三時到縣：收招松口潰軍：地方安靖：謹此電呈：蕉嶺縣長魏宣榮叩：寒：又汕頭通訊云：黃埔第四期畢業生：前日抵汕：已詣前報：茲悉此項學生：原定昨日出發前方：因潮州無船：故延至十七日起程：查該項學生共一百三十餘人：其中派赴第四獨立師者二十五名：赴五十八團見習者五人：另派赴特務營憲兵隊各若干人：此數十餘人：暫行留汕：其餘九十餘人：則全體出發：昨日上午九時許：何主任在軍部禮堂：召集全體學生訓話：

◎反共派之進行近聞

魏邦平爲粵政局一個角式：粵中有事：未嘗不與此公發生多少關係：近又盛傳魏將統兵率艦：奉某方命回粵討赤：惟記者尚詳細探查：昨得滬方某要人訊述魏近日運動甚詳：記者以其關係粵局：不得不擇要發表如下：據言當孫對魏：本極敷衍：彼以魏爲粵人：當有可借重之處：惟其助魏回粵之餉械問題：幾經磋商始允：（一）接濟子彈五十萬：（二）以中央十八年公債票若干萬付魏作餉：魏以有彈而無利槍砲：不易與蔣軍交鋒：且十八年公債票雖有大力者爲之推銷：方得現款：否則亦我畫梅止渴耳：後日發聞孫氏內定陳調元督粵：粵人之來商粵事者：多出陳門：魏益不謀：遂掉頭而去：此魏北走奉天之[illegible]也：魏以[illegible]奉天求張作霖以[illegible]路相資[illegible]張其[illegible]駕駛海軍之長：詎抵奉匝旬：張氏以東南戰局未甚明瞭：不便輕與干預：對魏尚無切實資助：只以奉軍若大舉平南：必以一方面相試者之：魏以其太過籠統：又將被南返：會贛戰發生變化：孫軍旅進旋退：陳調元與夏超密：孫對陳未敢盡信：孫爲亟求多助計：對魏忽午熱度：魏亦乘機復提前約：於是先約粵籍巨商多人：往商餉餉事：實賜集巨欵：入粵討赤：响應孫軍：但進行如何：則此時尚未能知：反共派日言歸粵：須只聞其聲而不見其事：魏氏進行不以稍阻而止：或者其能見諸事實乎：且觀其後：

◎珠江短簡

▲緝私衛商處：日昨派出艦艇：駐泊地點如下：衛商團本部：駐西村民團總局：特務隊：西村張宗祠：緝私隊：紅橋街尾：衛生隊：源溪團局：第一營部：源溪馬祠：第二營：西村彭祠：緝私巡艦：海天：海容：海馬：海安：海威：海明：海沙：海平：海鷗：海發：小江：均泊省河：隨時調遣：

鹼質洗頭粉實有害於頭髮

各界士女如欲頭髮之美觀可愛必須小心購用洗髮之粉多妙洋皂洗頭粉等所含鹼質太多傷害實甚令頭皮乾燥而使頭髮脆弱不堪最穩健可用之洗頭粉莫如馬斯輝椰油洗頭粉不但全無油質且清潔可靠勝於別粉萬倍二三匙羹之粉則足以清洗毛髮及頭皮也用時倘將頭髮用水微濕然後將粉揉入乃有極濃之泡沫出現而將髮內之垢穢及油質等取出洗後頭髮自能於同時乾燥而使頭皮柔軟髮細如絲光可鑑人而又易于梳理也此馬斯輝洗髮粉可于各藥房及百貨店購買價廉物美祇需數安士之多便足以供一家數月之用即購買時務須認明是否真馬斯輝粉提防假冒須視包紙上有無域京氏Watkins之名在也

英一九二六年十一月二日

○南洋工商補習學校鳴謝

大醫士石錫長君

石君爲學深邃經驗豐富曾得東京醫學士學位最近挾術南來[illegible]大藥房[illegible]山與[illegible]火[illegible]對面嶺承假作[illegible]久義務醫生受暴藥齊[illegible]義可[illegible]此鳴謝

民國十五年十月五日 [illegible]

葉奇可止咳丹

從根本而治之咳嗽藥獨此止咳丹而已

世上若無難治之咳嗽　則醫者無以顯其能　是故有難治之咳嗽　須有効如桴鼓之咳藥如止咳丹者　然後可以別利器於盤根錯節之中　蓋此止咳丹雖遇任何難治之咳嗽　爲他藥所難愈者　而此丹可以立顯其功　**不論**寒咳熱咳新咳日咳夜咳或乾咳俱皆奏効如神　比之市上有的祇集三幾味化痰下氣之藥　亦只能治痰嗽者大有分別　弟於咳嗽一門　頗得其根本之治法　**一掃古人論痰之謬見**　繼非三折其肱　亦擬百鍊之鋼　咳嗽的諸君請即試之　便知其効驗確有可靠　無負顧客之隆情也　每盒五角

各皮膚病一分鐘止癢

此藥名皮膚水專治各種皮膚病血毒濕熱瘋癬瘡粒等抹後有清涼香氣不汚衣服効驗極速五角二角半

改良頭痛散確第壹

此散與別不同藥少功速不潮不發霉有膠片包散服之不苦限半點鐘見功專治頭痛牙痛價八占打八角

調胃丹係微瀉藥王

此丹去濕滯消血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳濕毒未淸皮膚血燥濕熱大便結婦女行經痛或過早白帶等俱有神効實煙酒客女界之藥寶價二角

勝過如意油紅花油

此油名曰黃金油氣味濃厚試以油一滴放入口中則原氣達丹田藥味久留便知確的優勝比之徒恃陽薄以炫人者大有分別專治牙痛肚痛嘔吐此三宗乃此油之最驗者又頭暈骨痛腰風濕滯霍亂止癢可抹可食確係救急良藥若患外科各症兼服調胃丹更驗價四角二角半

代理處　牛車水福安棧　結霜街萬泰和　古友軒大馬路吊橋　丹羅百家張存和堂

本號辦有正樹標臭水平沽

葉奇可專治婦科咳嗽內傷甜尿等症

本店有[illegible]紅花油[illegible]各價值公平不[illegible]假貨

海山街四十六號葉奇可

開心影片公司新出品

(笑)(劇)

怡老婆

卓呆編劇
優遊導演
擁翠女士主演

情節離奇
表演佳妙
動作滑稽
皆堪發噱

南華貿易公司影畫部啓

今晚中華電戲院開映

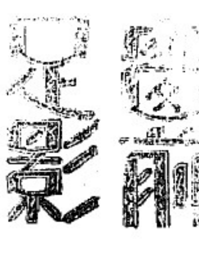
地獄天堂

每晚分作二場
頭場七點半鐘
二場九點半鐘

中華商務公司
(電話一四六〇)

SURINA THEATRE 蘇靈那	Gaiety Picture Palace 牙池
頭場七點半起	頭場七點半
曠野之危 第三〇四〇卷	時事影片
牧場翻 六幕	風伯虐史
二場九點十分	二場九點十五分
何苦要來 笑畫	好壞人
騎士俠	假賭案
哈哈笑	笑畫
本院謹啓	本院主人啓

○請看確有事實的最新影片



夫電影者社會的產物先有社會後有電影社會可產生電影而電影斷無產生社會之可能倘有一影片能就過去社會中一種的確的事實將其牛鬼蛇神奇形怪狀一一描寫出來使人知所趨避舉凡眞愛至情節節而表演周到令人有所適從則其藝術價値之高趨造就社會之功能可勝尋常萬萬矣本公司有鑒及此故特選購(當前足影)一片以其本事原有所本人物實在有人加以穿揷新穎更見熱鬧現片已到叻開演在卽欲知究竟映時屈駕惠臨始信言之不虛也

新嘉坡東方影片公司謹啓

民國十五年十月十六日　→

國產明季稗史空前唯一佳片

全部廿四大本

珍珠塔

不日到叻開映

△劇情概要▽

親姑母欺貧辱姪　賢表姊暗贈奇珍　陳公九松亭許婚
方卿遭强徒劫雪　畢雲顯巨眼識英雄　老夫人乞化冤親兒
陳御史夫婦反目　俠小姐孝義雙全　當珍塔破案捉强徒
陳翠娥思夫染重疾

見甥見舅母訴盡傷心　丫環採蓮嬌金現身　方卿窮途覓婿
尼庵婆媳奇逢　唱道情翁娶再見姑娘　迎欽差軍門發門報館

方卿見母
大慶團圓

欲知詳細情形　且待斯片開映

▲大六六嬰孩萬金粉

大六六嬰孩萬金粉為醫治嬰兒出身期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安舒之樂其功效可謂世無其匹（大六六）三字為此粉優美品質之保證擔保其中不含一切麻醉性之安眠劑或任何種有害及危險之成分此粉世界已萬家用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒發育一切疾病以及嬰孩雜疾皆由腸胃失序所起六六六嬰孩萬金粉能使腸胃消滯及精血性和潤用以治左列諸症最為奇效（治胃積（痛處）　大便閉　食不消化　肚脹絞痛　傷食　面色青黃　夜不睡多啼　驚風　腹瀉　胃痛　嘔吐　驚悸　牙炎　以及嬰兒出牙期發熱）等症六六六嬰孩萬金粉業已治愈多數有病及煩躁易於哭鬧之嬰兒此粉功能安靜神經使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一經蓄積之色宜即用此粉小兒之大便色即必有治愈之以免再生他種疾病之發生為功用過此粉嬰孩之父作知其功效之大而其用後可信及有益故宣言（六六六嬰孩萬金粉其價值如金可貴也）

各埠藥房均有出售價每包一角六仙

本埠代理處　萬安利　香山和　萬泰和　群芳[illegible]　保康[illegible]

常識　保險須知

保險公司之設所以保障人們意外之損失也故凡有產業者莫不樂納叠少之保費預為不測之備以圖永久安全但目今保險公司多矣苟不察其實際而何如遽行投保則將來結果必出意料豈非誤事所以無論水陸產業若要投保（買燕梳）須本眼光前去即如聯泰水火保險有限公司在香港註冊實備資本金一百五十萬元內外各埠數設分局或代理十數年成績信用卓著實為保險界之翹楚因說本題之便引而表之俾客商之買保者知所問津焉

福建要聞

黨軍攻閩後之政治部告福建民衆書（一）

親愛的福建民衆：你們這幾年來：流離失所：嗷鳴號寒：傾家蕩產：十室九空：這是誰的厚賜：你們知道：這是殺人不眨眼的惡魔　率獸以食人的軍閥周蔭人張毅給你們的深恩大德啊，周蔭人外仗帝國主義者的庇護：內借國賊吳佩孚孫傳芳的威勢：縱恿一般餓狼餓虎的部屬：姦淫搶掠：無惡不作：他們又公賣鴉片，勒派公債：以致閩北的萑苻蜂起：雞犬不寧：閩南則殺戮盈野：慘不忍聞：周蔭人已無悔禍之心：更變本加厲：愈演愈烈：大有吸盡福建人民的膏血：不止之勢：近且大逆民意：發行省銀行紙票：吸收現款：以飽私囊：坐地分贓：行同盜賊：似此萬惡魁首：群寇班頭：倘不趁早剪除：閩民將無噍類：張毅盤據漳州：聯周暴使：倒行逆施：罪大惡極：早已天地人之所不容：近更在塔下等處的焚居：殺人盈野：復加無故屠戮四十萬：漳民何辜：横遭慘劫：孔昭同入駐興泉以來：陽借清鄉之名：焚村屠市：苛政如虎：民不堪命：標征暴歛：以致閩僑還徒一空：商販裹足於途：城市幾同墟墓：割據兩年：興泉民衆已不見天日久了：蘇延受周賊哺育之恩：盤據閩北：不惜慘人民膏髓：以博媚周逆之歡：天怒人恨：早已怨聲載道：近更肆其搜刮之術：關河截劫：勒種烟苗：益致民輟耕於野：商賈跕市於城：近復變本加厲：：大肆淫威：重者誣以宣傳赤化，鎗殺無赦：輕者加以抗捐違命：株連無辜：種種罪案：眞是罄竹難書啊：親愛的福建同胞們：你們無故身受軍閥的推殘蹂躪：倘能束手待斃而不起來反抗麼：不：決不的：但是弱小被壓民衆：要和兇狠的軍閥宣戰，如果沒有堅固的團結力，結果還是一個失敗：本軍接受先總理的遺囑，實行國民革命：[illegible]的是替被壓迫的老百姓謀解放[illegible]福建是中國的領土：閩民是我們的同胞[illegible]

解放：為民衆謀幸福的：希望全體閩民及早覺悟：團結起來：共同奮鬥，幷喚起全閩省民衆的覺悟：齊起來殺賊：打倒孫傳芳周蔭人張毅等：進一步：打倒國內一切軍閥：務使帝國主義者的工具：人民的公敵：早日撲滅：軍閥餘孽：早日肅清：本軍的任務完畢：閩民的痛苦亦除：才算達到國民革命的目的：親愛的福建同胞們：本軍此次不得已出兵閩境：幷非希望福建地盤：亦非為謀少數人們的幸福：我們惟一的使命：（一）是打倒周蔭人張毅諸軍閥：為全閩老百姓謀幸福：（二）是實遵守孫總理遺訓完成國民革命：求中國之自由平等的：本軍聲明至再：矢志不渝：願我全國老百姓：一面擁護本軍：努力于國民革命：一面互相合起來驅逐周蔭人等軍閥餘孽：親愛的福建同胞們：速起：速起：罷工：斷敵人的運輸，罷工：斷敵人的供給：罷稅：絕敵人的餉源：團結武裝民衆：殺向前去以斷敵人後路：

楊警廳長之新猷

▲議設警察隊　▲收買鬪烟鎗

廈訊：楊警廳長自蒞任以來：對於地方治安：極形關心：近鑒于地方多故　防護設施：在在須籌：久有增設警察隊之成見：祇因經費無着：未得早日實施：引以為憾：昨據訪聞消息：總商會已有担任經費之提議：料各界必予以同情，楊警廳長因而頗有把握：據查已在省垣開始招軍：確否尚待證實：至於隊長一席：則傳由將屬之劉督察長：除兵擬組織一連云云：

英國籍民某氏：日前來廈：携帶一種新式鎗炮兩把：譯名曰鬪烟砲：事為楊警廳長聞悉：飭人與之接洽收買：頗有頭緒：乃實行試驗：試驗地點：假廈門港碧山岩：某氏及三英國著名之醫生：偕楊廳長：暨各科員：及偵探部探等：約數十人：親臨該地：參觀試驗：至被試驗之人：則用在金門破獲之海盜兩名：一名林春：一名陳棟：査該兩海盜：被鬪烟炮射擊後：果然立刻悶絕．據該英人料：若用解藥解救：可立刻回生：若置諸不理：則須六點鐘後：方得甦醒：最後要再試驗：乃飭人到廈門[illegible]等：收買民[illegible]所存之[illegible]：惟無人應買：至記兩海盜：被鬪砲射擊後：雖經醫生為救醒：但據其醒後云：兩目失明：不能見物：旁人觀之：則其眼與常人無異：究不知其功用如何：又聞楊警察廳長頗屬意：現正在磋商價格云：

農商部令閩調查礦業

福州訊：實業廳昨接農商部訓令云：本部前以礦業與交通有密切關係：極應切實籌維：曾經通令各省區實業廳：對於礦業發達：及礦產豐富地帶：運查運輸主要路線：分別呈報：諮交通部：請其對於礦產運輸，力謀便利在案：茲准交通部諮覆：凡礦商請辦專用鐵路：如果資本確實：其路線與國有鐵路及地方情形若均無妨礙：無不照章核准：各路運輸煤斤：本部亦經特定低廉運價：以資提倡：並儘量撥給車輛：以供要求：嗣後自當仍本此旨：隨時酌量情形辦理：至於規劃主要幹線，如何力求便利：研究不厭：其詳情對各省區實業廳調查礦產運輸報告，隨時咨鈔來部：以資參考等因到部：究竟各該區內已開各礦：著有成績者：其礦區與鐵路距離若干：運輸情形如何：並無有何項阻礙：應與鐵路當局商酌妥善辦法之處：此外礦產豐富地方：如因運輸不便：尚未開採：或已開採：而因運輸不便：未臻發達者：應如何規劃：始取得運輸之便利：而促礦產之發展：合行令仰該廳參酌前令：迅就該管省區內：分別調查：隨時呈復：並通飭各礦業權者：分別擬宜呈報：以憑核辦：現該廳已令各縣遵辦矣：

蔣啓鳳已赴江西

▲蔣啓鳳已赴江西　原駐泉城之蔣啓鳳：本擬駐泉：因泉孔不入漳：故周特令泉孔駐泉：而屬蔣可由省垣早路：進兵江西：而蔣則改稱為第三混成旅：乃遂由泉州轉道廈門：再由廈門搭福輿輪赴省：隨備軍需一切用品：預備出發：據確切報告：蔣已抵江西備戰云云：

○承退聲明

啓者查廈門街十五號門牌廣致和祥記生意原係集資合創今因林祥麟股友志切回國別謀鴻圖願將其名下之一股生意退交廣致和祥記承受經延請林兆乙公親係妥將歷年老本息溢利等項一槪轇轕清楚自承退後生意盈虧與林祥麟無涉特此登明免滋後論此佈

民國十五年十月廿九日　承股人廣致和祥記　退股人林祥麟　同啓

○敬頌良醫

鄙人業生理店事究誰身傾外感染得眼疾在前年而起痛勢甚危篤有名醫士醫過不少暨難療治幸蒙親友云福州李承文先生祖傳三世專醫男婦小兒方脈在乙丑年福省醫學會優等畢業遊習到處確得診症如神用藥奇妙眞所謂妙手回春也鄙人已今全愈深荷大德以報愛援數言藉以敬謝普告世人有病者知所問津焉已今設所在石叻大坡老吧剎絲絲街門牌一百六十九號二樓

鄙人住小坡竹仔腳街門牌二百零三號　敝號漢番麒王　鄭金啓

民國十五年十月廿八日

◀年例平沽一次今又屆期諸君賜顧幸早光臨▶

陽曆十二月內平沽壹個月

大減價

各國洋貨　呢絨布疋　西裝用品

十五年十月卅一　大萬街李隆昌公司啓

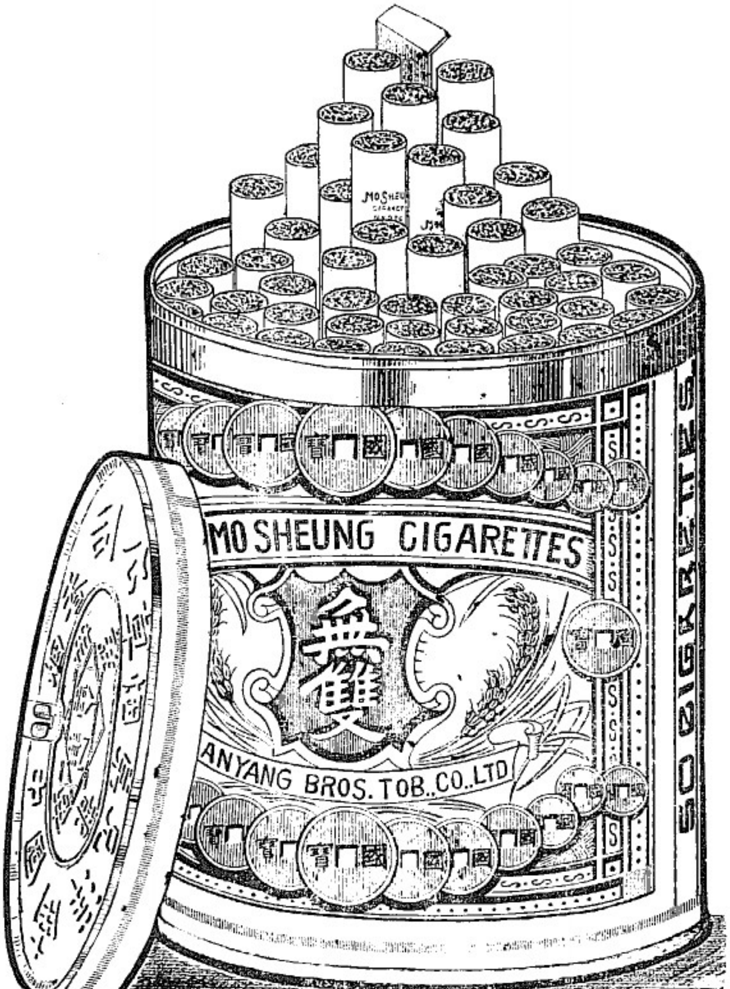
招僱印車工人廣告

啓者本報現擬招雇印車工人一名有熟悉此項工藝者到本報經理部面商可也

民國十五年九月廿九日　本報經理部啓

無雙香煙

有贈品



有獎券

南洋兄弟煙草公司出品

此乃能令備時覺康健之補酒請早試用必能增進備身體之康強無憂

Hall's Wine

當備新病初愈自覺身體疲困之時當備身體衰弱常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可規復舊之氣力此著名之補酒可令血質強厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機爲醫生所囑病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴都有[illegible]之[illegible]

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購大樽一枝者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡絲絲街一二四號門牌之非洲東方貿易聯合有限公司購買

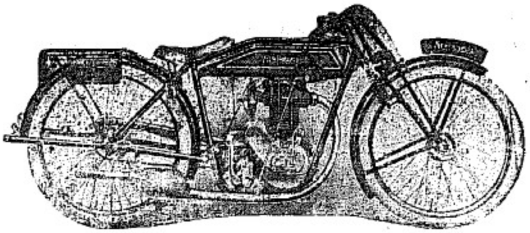
唯一主人英京士提芬士密士有限公司啓

一九二六年十月十三日

NEW IMPERIAL

For Perfect Dependability

完全耐用



科學滑機法內部限停制機

一九二七年模可於十一月初旬寄到

第五模每架四百五十元

担保每小時可行六十英里

快捷　省費　安樂可靠

其他詳情請詢本埠思詩街一一七號非洲及東方貿易有限公司

一九二六年十月卄一號

African & Eastern Trade Corporation Ltd

117, Cecil St Singapore

本公司經理人黃敬一到滬採選各種著名影片刻已配運來星查驗完竣各處租演請玉臨本公司接洽住址星洲當店巷五十三號之一

Cable address:- "Nanhai" Nanhai Film Company Tel. No. 4068

53-1 Graig Road,
Singapore.

愛情名片「愛卿的玩偶」九本……長城影畫公司出品

古裝俠義影片「紅玫瑰」十本……開心影片公司出品

軍國俠情影片「好男兒」十本……明星影片公司出品

社會悲情影片「多情的女伶」十本……明星影片公司出品

社會巨片「同居之愛」九本……大中華百合公司出品

神怪奇情影片「馬介甫」九本……大中華百合公司出品

冒險偵探影片「傳家寶」九本……上海影片公司出品

社會巨片「黑夜秘史」十二本……神州影片公司出品

社會名片「難爲了妹妹」九本……神州影片公司出品

家庭名片「兒女恨」十本……東方影片公司出品

社會名片「斷腸花」八本……同朋影片公司出品

南海影片公司謹佈

嘉蘇那標之頭髮油與香水

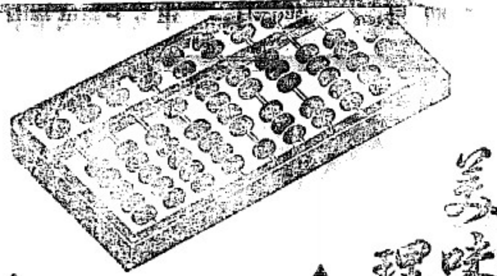
Kadsura Perfumery

嘉蘇那標之頭髮香油馥郁芬芳最易滋頭髮之生長凡曾用之者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐滿澤潤不可不亟購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美馨香著名已久現時各地莫不暢行乃士女不可一日或缺之裝飾品也

（在海峽殖民地註冊）

唯壹代理人牙直利有限公司啓

Sole Agents:
Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)



美味而理財

▲每天弄菜須要備置一打

人々都要吃好菜可不打對理財不行那樣倒為難啦就可以把有好的會計理財嘅這是容易的事我們々個把這算法時與價錢請用點兒弄菜吧不但弄得好味就省了手工和費錢所以使用味の素就得對着算盤子兒可能美味而且理財的話句

調味精粉 味の素

▲請您一試這個吧▼

Aji-no-moto
SAVOURY SALT.

（白熊霜標）

士挨堡白熊標罐頭牛乳油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳州（俗稱新金山）油質不變換自出市以來歷受中外僑界懽迎

各火食店均有此標出售星洲唯一代理人冰藏有限公司 隨時均有存貨備辦 特此佈告

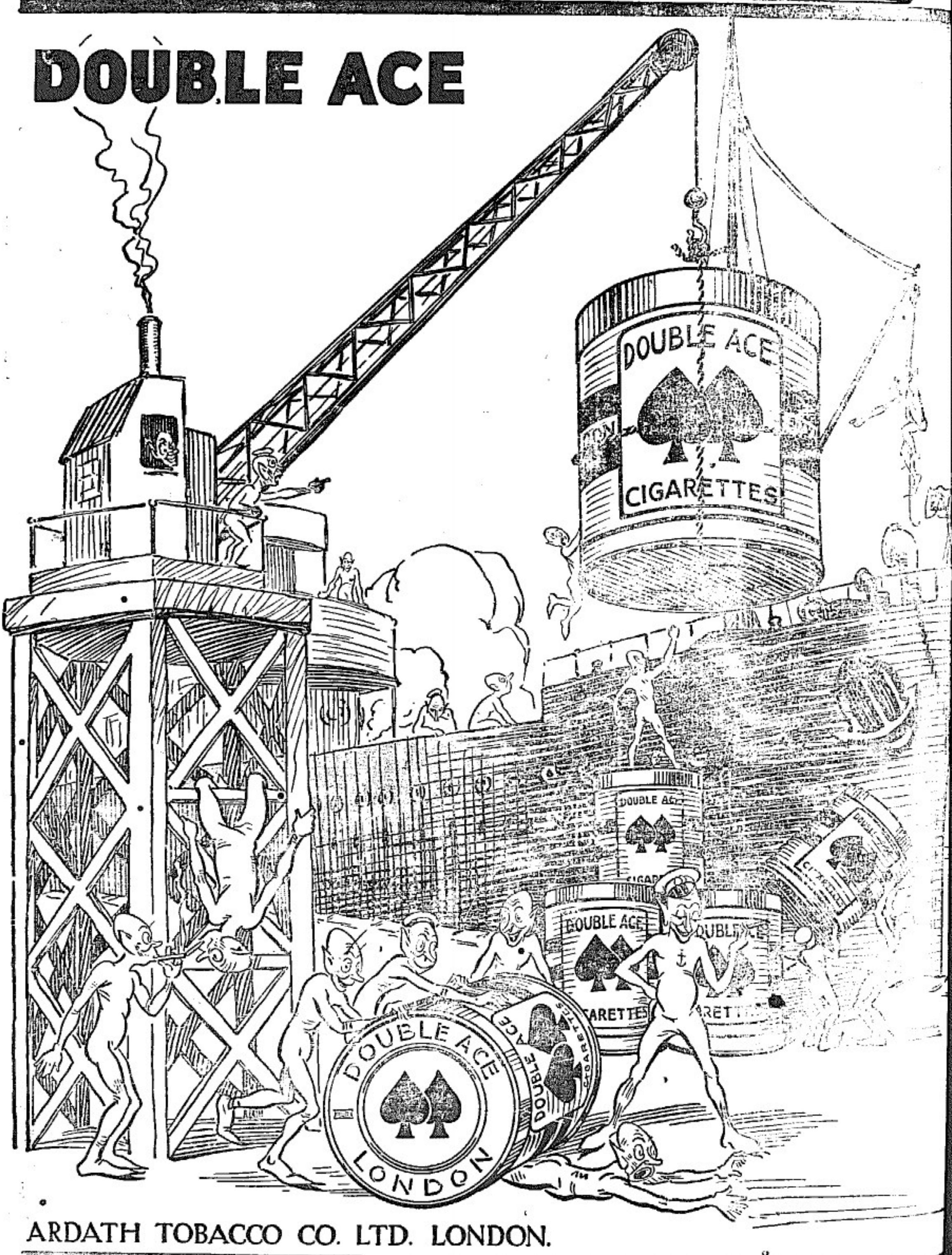
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE.

皇室御醫皆知嘉勒蘇粉實嬰孩食品中之最上者因皇室嬰孩之服食此粉者其身體狀況莫不臻於最善嘉勒蘇粉由五處皇族育嬰院購用皆獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品高推此粉內嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎請諸君餵用嘉勒蘇粉以為諸君之孩之食品則其肌肉骨格以及其他之體狀況必可日趨於強健發育也

DOUBLE ACE

VIRGINIA · CIGARETTES


DOUBLE ACE
DOUBLE ACE
CIGARETTES
DOUBLE ACE
DOUBLE ACE
LONDON
ARDATH TOBACCO CO. LTD. LONDON.

厦門春生堂
秘製祛風濕補藥酒天下馳名
吉總代理
叻寶靈街尾郭協順號
總發行廈門魚仔街永春
市春生堂主人郭祺祥啓
民國十五年十一月

南洋要聞

荷屬

◎荷印工人條例實行期

棉訊：荷屬工務制度：以到下時勢之需要：政府早經訂妥：呈上女皇審定畿示：頃得官場傳出消息云：此案制度：現經女皇批准公布：定明年正月一號實行：內容如何：容探續載：

◎荷印商標法修改動議

棉訊：荷印政府爲改良商標法事宜：通函各處荷商會：徵求意見：限期本年十一月一日以前答覆：巴城荷商對斯向當道提議修改荷印商標法：凡商標已在荷印商標登記局註册者：不獨商標上文字不得冒用：即形式近似之圖亦不許故意混充：此係荷印土人多不識字者：大半就商標上圖畫以資辨別：在歐洲民衆可以文字辨別者：故不甚重視圖畫：不若與荷印土人相提並論：惟荷印商標法之修改：究與國際商標法不無抵觸：須設法避免之：荷商會因此懷疑：詢及法大教授科利文氏．科利文教授答稱：國際商標局已認爲合法者：僅能根據民法上動權：拒絕某某商標物品進口：此與商標法亦有修改：毫無妨碍云：

◎煙紙稅有減希望

棉訊：荷文酒水商報載稱：煙紙稅有不能實行之推測：依國律第一百八十三條：稅則之強迫施行者：可以修改：煙紙稅須經新國民議會通過：始有實行：而前督因新國民議會未產生：獨斷頒行：新督依舊執行：現已有弗里赫氏赴巴交涉云：

◎土人婦女出口問題

△婆羅洲男多女少……
△爪島有販賣婦女事……
△官廳從中禁止……

爪哇訊：婆羅洲內地：因樹膠漲價：人民生活頗爲稱充：惟閱戶口統計：男子較女子爲多：以致青年男子：多抱向隅之憾：中等以上人家幷白乏人代勞：於是有人乘機牟利：來爪哇販賣婦女：官據探悉故對於爪哇婦女之出口：百般留難：若查悉係有販賣行爲：犯者從嚴究辦：而奸人狡詐百出：本週[illegible]聞有馬辰青年多人：由爪哇娶婦歸家：出入市鎮：相看[illegible]女合[illegible]婚[illegible]問題[illegible]

美屬

◎菲國會決議堅決要求菲島獨立

△計□反對美國不公平之破壞獨立方法……

菲訊：菲國會以近日美國各報之菲島通訊員：發出宣訊：均謂菲人對獨立問題：已分爲二派：一派贊成獨立：一派反對云云：菲國會恐美國民衆或議會再種消息：係屬事實：與菲島獨立運動之進行：大有關礙：故於日前：再通過一議案：表示菲人堅決要求獨立之意云：又聞菲國會議決：對獨立運動：更應積極進行：對宣傳一方面：又應特別注意：日內即將撥出鉅款：派專員到出宣傳云：又計□氏前在菲國會演說：略謂菲人革命精神：於抵抗西班牙：拒美軍之事：已表現於此：美國前總於菲島民意之不可犯：故有允許菲島獨立之表示：繼行資本家垂涎菲島重利：故利用其金錢勢力：作大規模之反立宣傳：欲打消前言：帝國主義者：所用之手段：實屬不公平云云：

暹屬

◎暹羅之金融概況

南圻訊：暹羅自盼拉坤樸（譯音）掌以來：對於一切費用：力求節省：以養成國民良好之儉風：歷經數年之苦心經劃：其結果尚稱有效：現據財政顧問柯克氏之報告：謂經數年之試行：暹國費用裁知至八百六十萬末：預算一九二七年之費用：當爲九億三百七八十萬末：其稅款之收入：本有九千四百萬末：出入相抵：預料一九二七年：可不至有入不敷出之現象也：至於皇家方面之費用：現已減低至八百八十萬末：在一九二二年至一九二四年間之皇家費用：每年爲一千一百四十九萬末：自一九廿四年至一九二五年已減低至一千一百二十七萬末：至於其他如海陸軍：及航空等方面所需之經費：亦有相當之削減：而前皇產業上之虧損：亦由今政府爲之處理：照其預算表上所負之債額：約有五千六百萬末之多：但今皇之料理：已有相當之準備矣：且自本歲起：每年提出三百萬末：爲特別準備金：以清理現皇個人產業上之債務：此外再提出二百三十萬末：以償外債之不能延期者：凡此種種：均爲暹國金融進步之明証也：路其過去之十二年中：一切費用增加有分之五十二：但其中一部份之用於鐵道水利等等事業：近年來頗見利益：故暹國壓外債繁盛：但以之興國內之實業：則日後償債務满償後：其事業之發達：誠未可限量也：近暹皇與有改良暹金融之意見：並組織金融委員會：以現財政總長經其事：且命財政顧問柯克氏帮同辦理：總以日使暹國金融[illegible]地位云：

浪約翰標威士忌酒

△一種特別存儲之蘇格蘭威士忌酒

英國政府之酒類分析部於分析浪約翰標威士忌酒之後其報告云分析該酒樣本之結果極爲滿意其中品質實係一種殊合宜之蘇格蘭威士忌

上酒商當爲本分析部所承認者也

壹九二四年十一月二十日云云

各處酒店皆有代售　君諸惠顧無任歡迎

No. 4711. Eau de Cologne

四七一一香水之用處多且廣矣凡當名媛閨秀於盛情運動之後用少許於耳背或額門之上其得精神上之快慰宜無限量無怪趨時婦女每引此香水爲身傍伴侶也

其令人欲醉之香味提神醒腦之功能每令名媛閨秀引之爲手袋及粧台上之嬌物

眞正之四七一一香水其樽上乃貼有金與藍色之標識

遠東及印度之代理人星洲友速大樓內拉勃巴勝公司啓

七

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MAD
IN
ENGLAND
FOUR ACES
Trade Mark
FOUR ACES
揀選頂上淨葉製造
英美烟草有限公司
在英國註冊

法國吳地干路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理星洲會豐商店
怡保會豐商店均有代售

正高麗參欲購者請看敝公司之聲明
注意大注意

△特長▽
一 物貨時時新鮮
二 價目底廉
三 特減九折
四 眞正保證
五 大懸賞十萬兩
六 函購者便宜
七 參精膏之特色

本公司發售品自高麗參原產地直接運來每月二次定期到著也故貨物時時新鮮
本公司完全高麗商組織專做高麗土產宣傳之目的故毫利多賣
現銀欲購五十元以上者收銀照定價之九折
本公司發售品皆有眞正保證之爲記憑証諸君可以安心購用
本公司發售之貨物倘有人能發見僞品者本公司當酬銀十萬兩決不食言
函購十元以上郵費特別免減
本公司發售之參精膏者完全提鍊生水麗參之精華也故功力大甚

世界平和博覽會頭等金牌
前清韓兩國皇室御用補品
中華民國政府及各國政府化驗註册

各埠總代理處
吉隆盛春公司　怡保萬春堂　檳城美源號　馬六甲老萬山棧
星洲小坡三角甫門牌七號　高麗物產公司謹告

衛補那藥酒

▲衛補那藥酒

凡人之生也以氣血爲本惟天下之大無一人不有氣虛血薄之時期蓋人年老則然而氣壯者少者幼稚者亦每以先天不足後天失調而然其餘或以時勞困逼而然或以病後欠補而然或以房勞過度不知衛生種種而然者又何其多其故無他皆不知補養之方而已矣今設有遇此等之病者其能甘於歛手以待斃乎以理論之不能也以人道孝道論之又更不能也惟必竭力徵求補養之衛萬全之方以復其人生觀之愉快以及其最寶貴之生命而後已斯力也斯術也果何在哉曰不難也即衛補那藥酒是也蓋衛補那藥酒之功近世醫學發明久已公認之爲最靈驗之補氣補血無上聖品也矣此藥酒之靈驗凡氣衰者可藉之以盛其元氣血弱者可藉之以還其本血是眞英國之善於調氣養血之靈藥哉其名馳中外五十餘載之久亦良有以也僉不朴普天下萬國之醫學會公認之爲最神効之補養藥品矣夫此藥品功力大而神速能使精神不足者身體時覺軟弱者得藥力一助即精神復元身心淸爽氣力倍加此衛補那藥酒直可與仙丹一也蓋一飲衛補那藥酒之功力便能反老還童而令病者轉危爲安弱者氣力充足成爲舒暢快樂之人謂之爲仙丹又何過焉故凡有氣衰血弱及患發熱或神經系各病痊愈之後而覺不甚爽快者可不速購數瓶以奏神効之功於日夕者哉

欲購此衛補那藥酒者可向各藥房一問便得奉上

一九二六年六月一日

亮仔膏

○外科聖藥
亮仔膏的四大效力
一。有生肌拔毒的功效
二。有收口過皮的妙用
三。有潤膚止痛的能力
四。有退紅消腫的靈驗

主治各症
久年爛腳小兒胎毒疳瘡芒菓疔瘡濕毒皮肉潰爛濃血淋漓百般毒症皆能統治
定價小罐二角半

石叻總代理
永生堂　萬春和
何長春　萬春堂
萬川棧　萬山棧
培元堂　保滋堂
各埠藥舖均有代售

總發行廈門萬春堂藥房

民國十五年六月一日
一九二六年十一月一日

EVEREADY
注意欲求耐用之手電燈者看

君等如欲得一最新改良及最耐用而可靠之手電燈者則須購買一（時備）標之手電燈中之先進者用（時備）電胆可增進各燈之光亮無線電機若用（時備）電池則更覺其發音之清晰也
代理人星洲有連大樓巫拉牌（馬來由）有限公司

保身堂

生仔丸　此丸專治若要生仔請用此藥助每樽五元
壯筋快樂丸　此丸補心腸之虧損壯腎命之不足資胃健脾使陰陽和而納穀充水火濟而精氣厚此藥久服無不返老還少也每個五元
頭痛鼻塞神散　此頭痛鼻塞神散效驗非常此散藥性和平補腎滋肝育陰潛陽誠爲鎮攝藥立止頭痛眩暈之神散也每支價銀二元半
婦女六鬱第一聖藥　此散專治和食氣血濕火痰諸鬱脇脅滿痛微熱痛體痿痛頭痛氣滯
噯促四肢抽痛不安等症無不效驗如神每支價銀一元半
吐瀉神散　此散專治微熱或無熱肚痛上吐下瀉壞人甚速因感溫熱不正之戾氣而成以乾霍亂吐瀉症服此散無不效驗神速每支價銀一元半
疳積肥兒藥　此丸專治健胃舒脾除蟲去積調營衛強精神理凡一切疳積等症服之均應如桴鼓不旬日而轉危爲安反弱爲強矣每樽五角
兒科精製起死回生丹　此丹專治發熱不退反吐瀉而成危症者總屬陰虛陽越必成慢驚風症并非外感風寒發熱者可比故不宜發散宜歸元引火歸源乃一定之理審者用之此丹補造化陰陽所不足實回生起死有神功也　每樽一元半
兒科急驚珍珠平寶散　此散專治痰熱壅心竅迫心脈降邪熱痛癎驚解熱結鎮治五痫發厥不省人事之因於熱者無不效驗如神　每瓶一元半

代售處　安山藥行　新加坡小坡大馬路門牌一百二十五號（南僑發）　新嘉坡大馬路海山街口六十五號

勝仔煤炭

勝仔煤炭合用於船隻及各種烹機之用貨物依時運到諸君光顧新至福蘭公司接洽可也
大坡吧虱口門牌一百十七號至一百二十一號

DAJAK COAL.
For particulars please apply to:
HOOGLANDT & CO.
117/121 Market Street.

○招僱裝釘西式簿籍工人

啓者本報現擬招僱裝釘西式簿籍工人一名有熟悉此項工藝者請到本報經理面商可也
民國十五年十月二十一日　本報謹啓

南洋兄弟烟草有限公司
平安牌香煙

請吸新出世

◉平安牌香烟◉價廉美物

◉每包五占

每包五占

平安牌出世，裝璜色俱麗。
烟味又香醇，提神兼醒胃。
國產草製造，價錢非昂貴。
雖一個之微，切莫流外執。
匹夫都有責，個個應所爲。
深望衆僑胞，倡我中國製。
利權免外溢，請吸我烟仔。

△本坡代理▽

大坡 瑞隆 南源 瑞泰 瑞春 萬發 萬德成 長源興

小坡 萬隆 福成 成利 聯興

中國南洋兄弟烟草有限公司謹啓

民國十五年六月二十日 巳

(啓)(發)(鑽)(石)(金)(店)
金飾部開幕大減價

僑界先生公鑒啓者敝號金飾營業部定於陽歷十月三號即陰歷八月廿七日正式開幕特臚列數則於下藉表歡迎希爲

留意

金飾 本號有備工督造所有足赤金及各成金保正純粹

製造 聘有著名金匠精造各飾如中國西洋廣東福建及馬來由人等飾品無不盡精巧之能事定造尤爲快捷

營業 買賣極其公平本號之金出入概照時價不折不扣

開幕 爲歡迎各界起見特於金飾營業開幕之日起三十天內所有金飾工價特收五折以示優異

特別 本號所有造成鑽飾品亦於金飾部開幕之日特別從廉概照原價玖折兌出以表歡忱

星洲坡小坡大馬門牌六百十二號啓發鑽石金店啓

(電話三四八四)

○恭頌良藥

良醫難得良藥更難求知醫然後知藥能治何病合而用之應如桴鼓僕自瓊島南來星洲即患肚腹脚腫之病幸蒙吉甯丹靜益號東人楊景雲君惠贈本坡海山街長春園自製溫中除寒丸二樽如法服之功効大著數日間病得痊愈矣確乎良藥得良醫而用之其應如響然楊君之德長春園監製之藥俾吾翻儕同僑有患是病者知有此良藥而無恐也此丸兼治除寒吐瀉又一種保安正氣丸治濕熱吐瀉其餘婦科至寶應驗止帶各丸亦神効合並誌之

弟□□啓謝

民國十五年十月廿三日

袁君先以韋廉士大醫生紅色補丸治愈其自己疾病繼以紅色清導丸及嬰孩自己藥片治愈其小孩之疾病且稱此確爲家用良藥

在中國各省已有千萬戶以韋廉士醫生之……用良藥因其在家庭中有治病奇效者……也山東青島華北商行英文大寫袁文昇先生爲該處著名商家觀其下文之來君便知韋廉士大醫生紅色補丸如何使其自己康壯有力如何使其令愛治愈紅色清導丸如何使彼之二位公子治愈嬰孩自己藥片如何使彼之幼公子全愈茲特錄其來函如左云鄙人因操勞過度以致心跳虛煩胃不消化精神恍惚夜難成寐延醫診治俱無成效及試服韋廉士紅色補丸初飲一瓶聊作僥倖之想詎料一瓶未罄飲食漸覺有味旋復購半打服經二月飲食倍增諸症若失鄙人身下有三男一女女名樂貞素虛弱自客歲以來飲食難進以致形影羸瘦且有發熱醫諸罔效鄙人因念及自己服紅色補丸治愈是以亦投以此丸得見痊愈更有長子錫慶次子錫鏐錫紅色清導丸治好便秘幼子錫輝嬰孩自己藥片治愈腹痢腹脹蛔蟲諸恙鄙人全家獲益無以爲報謹將全家影片一張奉呈祈即刊入小報以資證明韋廉士大醫生紅色補丸乃天下馳名補血健腦之聖藥曾經治愈血氣衰弱腦筋衰殘少年斲傷胃不消化瘰癧骨痛醫凡身體虛弱等症對於婦科各症尤爲神效凡經售西藥者出售或函向星架坡爲興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內紅色清導丸乃是平肝潤腸導滯之妙品每一瓶六角每六瓶三元郵力在內孩嬰自己藥片乃是韋廉士醫生爲嬰兒及小孩特製之靈藥每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

註冊

商標

敬啓者遇局綱鑾均內隆興棧火礱所出青鶯標米向已馳名遠近現今叻中米商咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名廠製造米粒既圓勻色澤又極潔而且香甘可口同一米量而此米可得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向由十八間吳和一家經理并無分託他人茲更精益求精認眞選擇以期無負諸君之雅愛茲特將青鶯商標向當地政府註冊聲明恐報俾衆週知但恐有射利之徒以僞亂眞或僞作本號商標或翻用本號米袋或以仿佛相類之商標以圖混冒用特將此商標圖式登式登明廣告如有以下各等情弊本號定當控究倘 諸君子得知其作僞所在報明引證亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此特告

網咯遇京隆興棧火礱駐叻代表王書岡啓

民國十五年二月一日

叻報俱樂部

民國丙寅 錫五國題

論壇

中國爲什麼沒有科學 (四) (邱煒)

▲哲學的原因……

第三：易經上所說的變是由天上的象變成地下的形的變：也不是眞正的變：因爲天上的象還是不變的：繫辭說：在天成象：在地成形：變化見矣：這種的變化不過是由象變爲形的變：大抵孔子以宇宙劃成兩層世界：一爲象或道的世界：一爲形或器的世界：所以說：形而上者謂之道：形而下者謂之器：形下的器也許是變的：但是形上的道是始終不變的：朱熹說：道者古今共由之理：自大地以先：羲黃以降：都卽是這一個道理：亘古今：未嘗有異：王守仁說心卽理：理卽心：良知不變：故理亦不變：語錄說：見得自己心體卽無的無處：不是此道：亘古亘今：無終無始：又脊經閣記說：經：常道也：其在於天謂之命：其賦於人謂之性：其主於身謂之心：心也：性也：命也：一也：通人物：達四海：塞天地：亘古今：無有乎弗具：無有乎弗同：無有乎或變者也：這也是主張道不變的口吻：

小說

奇情小說 十一義俠傳 (七五)

(共三十二章)

(晴嵐山人譯述 薇園居士修正)

第七章 步環一周訴人啞謎 兒拚兩命醉鬧模糊

魯指皮曰：此先生屬求多次：始願同來：今請發命：曾慰視皮：欲發言贊之：兩英將急阻止：其高者言曰：諸君請隨僕來：魯人閒往何處：請入分兩隊：曾將與兩華人作前隊：魯與皮隨後：寧關[illegible]人：人一石道，魯心更計此策，[illegible]欲[illegible]，[illegible]遠決勝，若是，其將舫之，然將現其[illegible]，皮手[illegible]自行，一自[illegible]，一自[illegible]，[illegible]將之語：大失一驚：意彼二人必相爭鬭：倘己所仰望得百萬金之人死於劍下：則此自費一翻心血：空寄一場：念至此：幾欲暈去：欲阻之：又恐魯少年之性：徒自取辱：忽轉念：據人在夜裏決鬭香：不過到一僻處：彼此辯論曲直：欲我與英將共司共見耳：對有決鬭：亦當定期異日：則明朝備可署約：旋又念如署約後：魯決鬭而死：則此約亦終歸無用：忽憶得此番將只一目一手：豈是善鬭之人：魯必占勝算：卽鬭亦必勝：於是疑慮少解：行未幾：高而瘦之英人：忽離隊而出：迎魯等：手指一處而言曰：請君同往那處：採擇利器：魯視之：道旁一小店：門尙半開：燈光從店裏射出：是沽屠人所用利器之冰店：魯曰：無須：我信君是行伍中人：必無詐僞：請自往可也：英人點首稱諾：向小店而去：諸人又前行十數武：在一路口相待：魯只守定皮裏滑：恐其走逸：又不容其動問：移時英人返曰：己購得應用之器矣：

軼聞

方本仁軼事

方本仁：字耀庭：湖北黃崗人：與前鄂督蕭耀南氏：同一村落：方爲前淸舉人：頗工書法：其手筆常見於江西各縣：方氏爲人：和藹可親：毫無時下武人之蠻橫態度：前繼蔡氏之後：督理江西：今且投效黨軍：身任第十一軍長之職：定期入贛矣：方係學生出身：對於一般學生：頗重視之：昔鎭守贛西時：士卒有犯及學生者：無不嚴加責罰：有時且親赴校內：誠意道歉：其謙卑多禮：於此可見一斑：

方氏爲贛西鎭守使時：剿匪甚力：素稱騷擾之區：一變而安帑無事：邑人德之：爲建方公園於萍鄉城內：規模之宏：冠於全城：方氏之名：得賴此以不朽矣：

方氏有母：年已老：而慈悲特甚：當吳孫合委鄂如琙督贛時：方欲與鄂一戰：部下長官亦盡力慫恿[illegible]之：[illegible]恐以[illegible]之曰：吾等在贛年久：江西[illegible]實[illegible]：鄂[illegible]故鄉：見[illegible]可與爲地方：以[illegible][illegible]：吾[illegible]之日：則[illegible]之時矣：方氏從之：乃方母一言之賜也：

歌謠

風俗的歌謠 (小雅)

廣東的民歌：因粵省另外有一種方言：而且各縣有各縣的方言：各鄉有各鄉的方言：因此：歌謠也受方言的影響：極不容易傳播：如今將許多首都是得於婦人孺子口授的抄下來：但都是流行廣州一帶的居多數：如

月光光：照紗窗：照見安人娶二嫲：二嫲頭髮未曾長：過得兩年梳大髻：的的打打娶番歸：

麻雀仔：攬竹枝：攬上岡頭望阿姨：阿姨梳一隻玲瓏髻：插一朶紅花伴髻圍：威呵威：眞好睇：邊帶又長脚又細：咁好花鞋踏爛泥：

黑嗎嗎：夜嗎嗎：點着銀燈掛朶紫蘭花：花花花：似狗牙：豚女嫁：兩頭茶：

落雨大：水浸街：眞是悽凉買草鞋：邊個修心同我買：好過長年食長齋：

演講

講學 (一)

(陳煥章博士在本坡總商會講經會之第三期講義)

論語述而篇：子曰：德之不修：學之不講：聞義不能徙：不善不能改：是吾憂也：修德徙義改不善：文義明顯：無待贅言：惟講學二字：因宋元明三朝儒者：皆以講學爲風氣：至淸朝始禁講學：而淸儒又好攻宋儒：故講學二字：在淸儒又生一別解：如汪中述學有云：講習也：習肄也：古之爲教也以四術：書則讀乃：詩樂同物：誦之歌之：弦之舞之：揖讓周旋：是以行禮：故其習之也：恒與人共之：學而時習之：有朋自遠方來：所謂君子以朋友講習也：學人習之：其師則從而告之：記曰：小樂正學干：(學音效教也下學戈曰學同)大胥贊之：籥師學戈：籥師丞贊之：春誦夏絃：大師詔之瞽宗：秋學禮：執禮者詔之：冬讀書：典書者詔之：曰學曰贊曰詔：必皆有言：故於文講從言：孔子適宋：與弟子習禮大樹下：魯諸儒講禮鄉飲大射於孔子冢：皆講學也：禮樂不可斯須去身：故孔子憂學之不講：案汪說雖是：但偏於禮樂：不全不備：因淸朝漢學家反對宋學：以宋儒專講性理之學：入於空虛：故彼又專以實習禮樂爲講學：而不知空言與實習：皆孔子之所謂學：雖之乃偏：故漢學與宋學：皆孔教之所包：[illegible]今日吾輩立會傳教：化民成俗：則尤當以宋儒之講學爲直：蓋實踐爲事實之學：不能[illegible]

漫談

錄菜根譚 (修省) (二) (芸)

身不宜忙：而忙於閒暇之時：亦可儆惕惰氣：心不可放：而放於修發之後：亦可鼓暢天機：

鐘鼓體虛：爲聲聞：而招擊撞：麋鹿性逸：因豢養：而受羈縻：可見名爲招禍之本：欲乃喪志之媒：學者不可不力爲掃除也：

一念常惺：纔避去神弓鬼矢：纖塵不染：方解開地網天羅：

一點不忍的念頭：是生民生物之根芽：一段不爲的氣節：是撑天撐地之柱石：故君子於一蟲一蟻：不忍傷殘：一縷一絲：勿容貪冒：便可爲民物立命：天地立心矣：

撥開世上塵氛：胸中自無火炎冰兢：消却心中鄙吝：眼前時有月到風來：

叢談

談硬領之來歷

今之着西裝者：每不考究領間之硬領：然其得硬之來歷：鮮有知者：憶昔讀書時：化學教授曾先生：於課餘之暇：曾爲余等言之：蓋先生留學英國時：聞諸土人語也：據先生云：在昔歐洲諸國：並無硬領：只有軟領一種：後乃有某某者：(姓名忘)性好淸潔：舉凡衣襟階積垢處：輒另易之：對於項領一層：更換尤勤：其妻心甚厭之：而性又懶惰：故每每不加洗滌：但塗白粉其上：曬乾日中：卽穿了事：爲日既久：向之軟者悉變爲硬：及其夫戚友朋見之：咸目爲美觀：從而改用硬領：於是風氣所播：遂及全國：至今已通行全世界矣：

詩界

雨中秋望 (胡超球)

雷鼓風輪捲電車：捷空橫擊紫金蛇：
淋漓水墨開頁本：揮灑烟雲背亂麻：
山脚路埋黃栗寺：土階秋兒野人家：
正愁點綴無顏色：忽露一籬紅豆花：

靜坐 (前人)

入門風有稜：當窗折爲兩：盤脊對窓答：翻騰故紙響：中庭寂無人：落葉空階上：

萍遊吟草

▲姑蘇雜詠 (十七) (博潤)

闔[illegible]際封[illegible]舍[illegible] 但[illegible]下水[illegible]：春[illegible]久[illegible]
急[illegible]：[illegible]光[illegible]：含[illegible]
[illegible]下[illegible]一[illegible]：[illegible]其[illegible]也：[illegible]

●紅心牌萬蘭池酒

正庄 法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者一次嘗之便永為伴侶矣

RED HEART BRANDY No. 1

萬蘭池可於下列商店買之

五代天宮 新榮成 勿基 振源號 大坡大馬路 振源興號 山仔頂 泰泉莊號

水仙門 新永泰號 二馬路 乾元號 小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人 紅心公司謹啓

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保

（在英京註冊）

唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

萬寶興大藥房

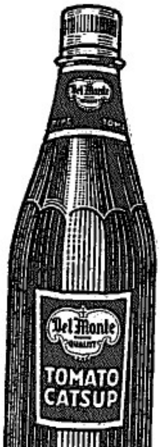
◉同胞注意馳名藥品

本藥房自創造人箭標千金油萬寶油頭痛粉八仙丹以來蒙英荷暹羅安南並本祖國各大藥房以及士農工商各界熱誠之歡迎凡經試驗者無不謂藥到回春衆口同讚近▲接各界鳴謝惠書益深銘感愈加奮勉本藥房心存濟世不惜工本所有品藥概用頂上好料悉心監製精益求精以副各界購買之盛意諸君惠顧請認明人箭標為記庶不致誤

總製造廠星架坡松柏街門牌七十三號七十四號德律風三六五三號 萬寶興大藥房披露

◀地門提之克士合▶

此罐頭克士合乃用最熟之香茄製造味香適口能增加日常用食品之美味各罐頭火食店均有發賣



SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE.

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

經驗靈丹　　[illegible]

本園主人余[illegible]數十年遊歷各埠考究氣候風土人情見在廣州市石叻方便醫院[illegible]婦科各症不可勝計[illegible]驗良方特製為丸[illegible]

婦科至寶丸　應驗止帶丸　寧神補腦丸　長春還少丸　氣血雙補丸　溫中除寒丸　安胎保育丸　開胃健脾丸　養陰清熱丸　保安正氣丸

[illegible]各埠代理處

余仁生　保滋堂　廣益隆　[illegible]

總行　余仁生

第七十一期第一版

工商週刊

本期編輯主任童子達

南洋工商補習學校出版物　每逢星期二四出版一次

目錄

主張　告華僑製冰糖家　童子達
譯著　當地制幣撮要　康鏡波
釋組　閩南方言考證　梅
代郵

◉告華僑製冰糖家　（童子達）

在今日產業發達的時代中：無論經營那一種工商業：誰都知道非有充分的資本：智識：經驗：和能利用科學的能力：斷不能與世並存：我們華僑經營製冰糖業的：雖也具有相當的經驗：然以缺乏資本：智識：和思想簡單：不知利用科學：只知守古來的法則：所以在市況較佳的時候：雖然也可以獲利：但一日情境稍變：而倒閉隨之：像最近數月來所呈的現象：為一最好的例証：噫：冰糖一業：也算是華僑一種的大工業：他的成敗關係：都和我華僑商業有莫大的關係：所以我希望一般製冰糖家：如不要圖補救則已：如果要圖補救：對於以下幾點的事情：應該加以努力：

（一）設立專門學校　專門學校是專門研究是業的智識：和培養人才的機關：歐美各國：對於這樣學校：非常的注重：無論經營何種事業：像銀行運輸：農業：木工：剪髮等：都有專門學校的設立：所以他們工商業的發達：達臻於極頂：我們華僑對於這種學校：完全沒有注意：所設立的：都為普通學校：他們的意思：以為經營工商業的：只要略識書算：與曉市場買賣的手續：那就可以了：何必要專門的教育：這真是大錯而特錯：[illegible]人後：不能與他人相[illegible]：所以我希望冰糖業的人：不可抱此觀念[illegible]專門學校[illegible]養成[illegible]：[illegible]揮

我實[illegible]十

（二）[illegible]合[illegible]資本[illegible]的結果[illegible]

界沒有無資本而可以經營工業的[illegible]沒有資本不[illegible]充：而他們的營業：可以繁榮的：我們華僑製冰糖業：大多以承先人的基業：資本有限：所以在市情好起的時候：不能夠多積貨品：坐失良機：又最近一二年來資本稍大的多紛紛直接向生產地購買糖貨：圖省糖郊的轉折盤剝：而資本小的則不能夠往辦：只在本地方向糖郊購買糖貨：希冀有三十天的賬期：貨成凝後：又有十四天給我們提領貨物的期限：且提領貨物時：零星數：都隨我便：有時貨製成後：寄往消費地貨款已收在我鐵櫃中多時：（因為寄冰糖往香港可以押匯貨籌船後便可以向銀行提取款項）而糖郊的賬期還未到：有此種種便利：然成本既重：獲利自微：在直接向生產地購買的：雖然匯單期限才十五天：船到岸時便須見單：又打了三四天起卸的時間：實剩十一二天的賬期：這十一二天的時間：轉瞬即到：又為款項過於大宗：非周轉不困難：直接向生產地購買的糖貨：成本較廉：賣出就易：獲利比小資本的自能豐豐：所以今後我華僑製冰糖家：應該籌集雄厚的資本以經營：才不致有隕越的危險：

（三）組織團體　現在的時代：一有組織的時代：亂假散沙的：是不能和組織堅強的人相抵抗：我華僑冰糖家向乏團結力：各走各的路：有時還互相傾軋：所以時受他人的壓迫：像去年糖郊改賬期四十天為三十天：一般冰糖家：都悞首帖耳：沒有一個敢抬起頭來說一句反對的話：至益爲糖郊看輕：最近又有倡售現款的提議：將來如果實行：我們冰糖業將快要收盤了：所以我們現在應該組織團體：以謀善後：且可進而謀我們自身各種的利益：像樹膠公會逐日分發行情單：報告行情：和調查各地糖的生產量：和消費量：慎密統計：逐日報告給製冰糖家：以為他們營業的指針：那豈不是一舉而兩善嗎：

（四）利用科學　有資本：智識：團體：不知利用科學：他的營業也是不能發達：因為世界的事物進步的很：沒有一種不是用腦汁換得來的：像從前我們只以盤冰糖的甌：經過打破：然後再用紙糊成原來的甌：另行糊滿於其中：待凝結後：再以容易取出：現在所用的沙鍋甌：其不[illegible]：這當時不是有人運用他的思想：發明現在所用的沙鍋甌：我們怎能得有這種利便：而且耐用的甌呢：所以我們華僑製冰糖業：凡關於營業上製造上的事情：無論大小：應該時時加以深切的研究：發明最簡便、最有益的方法器用：萬不可馬馬呼呼任他過去：

上面所說的：是一時想見所及：至於稍有成功：而以奢侈為能事：嬌妻美妾：高車駟馬：山珍海味：像一齋長：或娶一媳婦：而花至數千百元的：又為營業家所不取：望我華僑的冰糖家趕快的猛省：

◉當地制幣撮要（一）　（康鏡波）

（譯自 [illegible]）

英屬馬來所通用之貨幣：最大部份當推海峽殖民地政府所發行之紙幣：（簡稱叻幣）而銀幣與銅幣等有限制及無限制之制幣：則約佔通貨總數百分之二十而已：

紙幣之由海峽殖民地發行：係始於一八九九年九月：以暫代標準幣（即墨西哥銀員）而流行於當地之市場：另有銀紙幣乃由滙兌銀行發行者（如匯豐銀行等）

墨西哥銀員所以被擯去爲當地之標準幣者：係因一九零三年海峽殖民地所鑄造之銀員：其重量與成色皆與墨西哥銀員相同之故也：

當一九零六年一月之時：以二先令四便士之金值為叻幣一元：乃授權與貨幣委員會：准其承受金幣七磅當叻幣六十元：自此種授權實行之後：關於對英國金幣之買賣匯兌：即制滙率之變動者：則有論理學之公例爲：

貨幣委員會可以在倫敦承受金幣：於一定之價率並加上運費：以便在新加坡發行銀員：譬如二先令四便士又十六分之三為叻幣一元者：則其對滙之行情：爲在新加坡承受銀員：在倫敦支付金員：以二先令三便士又四分之三為率：而其相差之額即爲運費等等：

普通市場上之交易在倫敦滙劃者：對於銀員匯率之變動：常為百分之一分半而已：貨幣委員會關於扶助滙兌之交易：恆掩祕（即秘密）交易數目之結果：以防止匯率之增漲：此變因之匯率：曾於歐戰之時變爲非常之狀態：入於極端之價率：幸此種[illegible]動之發色：未幾乃歸原狀：

一九零六年十一月定為海峽殖民地之銀員初次成爲[illegible]其本質之價值與票面之定值相符之銀員：一元紙幣乃由之發行：以替代此此未決之貨量較前之銀員：

一九零七年八月海峽殖民地之銀員：爲成實超過其值之時：因乃有再減輕質量之銀幣之發行：

（未完）

◉閩南方言考證（一）　（梅）

伸

伸：體倦也：儀禮相見禮：君子欠伸：注：志倦則欠：體倦則伸：音升人切：轉爲跩：字韻：跩彼也：疲倦也音先結切：今謂疲倦曰跩：讀古音：

射

射：厭也：詩：清廟無射於斯人：射讀音益切：古音多作實謝切：今謂厭其音假作夜：即射之古音也

遙

方言：遙：淫也：九疑湘潭之鄙：謂淫曰遙：郭注：心遙蕩也：今謂婦女之淫蕩者曰遙：

◉代郵

（其一）

吉隆坡

雪蘭莪國俱樂部陳日昌洪進聰二位先生暨列位君子道鑒：弟在隆時備蒙優待雖擾郇廚不勝感激謹此道謝

康鏡波　十五，十一，二，

（其二）

吉隆坡

黃福打林勇故二位先生勛鑒弟在隆時多承指教得益不淺臨別匆匆未獲趨門告辭敬祈原宥

康鏡波　十五，十一，二

（其三）

巴雙

樹膠公會李飄航李克名李文模顏茂勳諸位先生台鑒弟到貴埠多蒙禮待并承教益深以為感謹此道謝

康鏡波　十五，十一，二

（其四）

巴雙

李文銘先生大鑒[illegible]以本校須研[illegible]識！科為[illegible]台駕蒞星時[illegible]

康鏡波　十五，十一，二

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全保**水火險**

並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低

廉便倘蒙財產永爲保障因保險保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事

李渠堦 殷雪村 司理 曾 伊

王願池 總司理

黃兆棠 許中興 業務 李 嶽

余惠林 副司理 柯守智

婦科第一

代理 太平 會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

生人之血臟也居膀胱之外爲膀胱之害男女皆有但男則運而行之女則停而止之停止則漸積漸滿三旬之期而一下恰與月盈則虧而下之不失其期故名爲月信一有愆期百病叢生且治失其宜輕輒爲重發現頭腹痛腰痛小便煩數種種淹沾不安諸弊或病於經前或病於經後其中必礙母竅女患此則面色敗而胃口大減精神不支無復生人樂趣奄奄待斃而已本藥行不惜多金訪購此神妙良方製爲此丸以公於世作婦女之慈航誠女中寶也能調經安胎凡女界月事中種種白病服之立起沉痾謂之爲寶名稱其實本藥行所售中西著名良藥非有靈效卓著者誓不發售 諸君子諒亦稔知衆信久矣欲知詳細請看倣單不

每瓶一元 每打十元

專治

赤白兩帶 前後經期

血海枯竭 腹內眼痛

月經逆行 寒結沾冷

鶴標 止咳丸

每瓶壹元 每打拾元

大帮批發 格外克已

肺爲司氣官之上達氣管下通心肝爲一身呼吸之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺性亦最嬌嫩稍燥則見乾熱咳稍寒則痰停氣滿偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪氣即現症咳多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老痰日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且爲勞損肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺損壞而生此者考精訂肺病能與肺性質相宜丸傷者服已衆永無此立藥問世元米傷者服已衆永無傷損戒請藥中最精最美者也顯請留君意焉

專治

老人痰喘 胃虛咳嗆

孔傷七傷 無痰乾咳

少年色癆 痰帶血絲

痰凝哮嗽 五臟受傷

腎虛夜咳

衞安公司

大藥行

朱中興普濟水 注意提防假冒

朱中興救時普濟水爲治百病之聖藥凡遇危急重症確有回生起死之功此固婦孺皆知口碑載道無庸贅述惟近來市儈奸商每運來僞藥假冒影射從中漁利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特託星加坡松柏街門牌七號衞安公司爲南洋全權總代理發行以利便各埠商號如欲就近採辦眞正朱中興救時普濟水者可與衞安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

本公司代理

五洲藥房 來 艾羅醫生補腦汁

九福公司百齡機 瑞芬氏廣嗣藥露

德國純陽固本片 新濟世氣痛靈丹

保精益腎丸

保精益腎丸能保已虧之腎

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒痛虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一二元角 每打十二元

批發 會豐商店

太和洞腎虧丸

主治各症

腎虧氣弱　夜夢遺洩
耳聾耳鳴　多痾夜尿
心神彷彿　四肢痲木
酒風腳氣　氣蠱水蠱
風濕癱瘓　腰骨節痛
氣血兩虧　金頭暗病
面青肢瘦　手足厥冷

脫膜代刀散

榮孫氏

民國十四年六月廿九日

總代理
會豐商店
（石叻大馬路）

唐拾義

武丸乃治一切新舊癲疾之靈藥如隔日頭或隔日三日瘧寒熱往來經年累月之病俟無不應手立效

每盒亳半
每打九亳

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療舍此莫屬防微杜漸特此忠告有病諸君速服此丸

每打九亳

久咳成癆

內有驗真券一張交回本發行所可換圖畫如啟包內無券即受偽騙請勿買為

每粒一

金麒麟女寶丹

註冊商標金麒麟為記

保產安胎

調經種子

一治月期前後或赤經腹痛
一治有經來數次多少不合
一治白帶赤帶白淫
一治產後敗血不清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治遠年近日經閉
一治胎動腹痛
一治婦人久不孕育
一治似孕非孕金頭暗病

凡服此女寶丹以經期須早六日早晚每吞一粒迨吞丹一服經一二日略見肚內微痛及似有濕熱之狀乃藥力運行平日積滯到三四日如無肚痛下月經期必與上月相對倘若仍有隱痛因內經積瘀未清於下月依期照法再吞一服蓋行瘀去生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用鹹水晚用清茶送下服丹不可吹破平日經期有準者吞至三四服無不受孕不寒不燥性極和平功效宏力百發百中屢試屢驗諸尊採買幸勿輕視誠為種子聖藥女界寶丹之第一也服丸時忌食白欖蘿蔔

叻石
總發行
松柏街
衛安公司

世界唯一除痰止咳聖藥各埠藥房均有代售

施林氏除痰止咳水

凡染新舊痰飲咳症者不論男婦老幼即服即癒

C. RAMS
COUGH EXPECTORANT
Sole Agents
WAI ON CO.
7, Upper Nankin Street.
SINGAPORE, S. S.

衛安公司總代理
新嘉坡松柏街門牌七號

婦科調經丸

總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛
痢前後無定期　大便閉結　或多或少
或黃或赤　一月數次　嘔吐瀉洩
遠年近日閉經　胎動經來腹痛
子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

批發　會豐商店
石叻　怡保　庇能

南洋總代理　石叻　庇能　坝羅　會豐商店

強腎益德　醫藥精生

腎為精血之海性命之根五官百體十二經脈賴此資助之腎旺則水生木而肝有謀慮之能木生火而心有神明之用火生土而脾有健運之功土生金而肺有治節之妙然其權則自腎操之故腎氣強則全體因之而強腎氣弱則全體因之而衰故全身之強弱全恃腎經為轉移腎之病必價治之然後人身之健康可保矣哥哥無子諸大家財如許嫂嫂憂心朝夕求神庇祐從實際上要靈藥來補救乜好畔脾強腎藥精為首嗣續問題必難認眞講究請嘗試之方知余言不謬

價目　每盒一元五角　每打十五元

批發　會豐商店
石叻　怡保　庇能

上海

五洲大藥房

人造自來血

爲人身之活寶

人生百體所賴以[illegible]養者血也血多則百體強壯血少則百體衰弱故醫學家謂百體自壯是故凡人不能無血血者誠爲人身之活寶也然吾人欲求身壯力健者必以多血爲至宜能強壯調暢者也人造自來血以[illegible]時發行於[illegible]凡有心虧氣[illegible]咳吐血痢[illegible]頭暈眼花耳[illegible]四肢無力手足麻[illegible]大便女經水不[illegible]頭痛腰酸五勞七傷[illegible]數此自來血半月服後自然壯心經增血[illegible]花者服之旬日自可消除年老血衰壯年勞傷色[illegible]過度者服之[illegible]氣血[illegible]充[illegible]自固恐破[illegible]吐血者服之補血以止血久服則吐血止[illegible]疾者服之旬日立可除根腳氣水腫步履艱難服此旬日腫痛自消以上各症確有效驗

◎人造自來血　大瓶二元　每打念元　小瓶一元二角　每打十二元

助肺呼吸香膠

[illegible]生[illegible]喉管咳逆止性以[illegible]肺火助肺[illegible]如老年[illegible]痰而喘者[illegible]片立能除[illegible]氣平喘咳止中年爲風花咳[illegible]多或喉管[illegible]咳不止或[illegible]以致肺[illegible]內[illegible]發生之[illegible]者[illegible]爲癆者不早治[illegible]身[illegible]之[illegible]此[illegible]每日可服三四次每次一二三片[illegible]且[illegible]

◎助肺呼吸香膠　每盒二元　每打念元

清血解毒 海波藥

凡人[illegible]以生長[illegible]皆賴血液以滋養若血液中含有毒質必致滋養力減少故凡覺有精[illegible]衰弱筋骨疲軟之現狀發於外或[illegible]成穴或[illegible]連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由[illegible]深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃餘毒[illegible]之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺[illegible]者有之[illegible]及子孫天瘍殘疾者有之花柳之害可不懼哉此海波藥之功效極速能治一切花柳毒症下疳橫痃魚口便毒疔瘡濕毒等症靈效異常小兒胎毒[illegible]瘡均宜合服清血解毒[illegible]上之品也

◎清血解毒海波藥　每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇嚨　坝羅　會豐商店

店鋪招稅

啓者茲有坡璃後街門牌七號樓下店鋪全透招人承租或為商號或為貨棧任從其便倘諸商翁合意者請到敝棧相商可也此佈

民國十五年十月十九日　N

隆記棧啓

注意

鶴蘭公司及理火燭洋面事保險生意價格相宜賠償快捷諸君光臨請移玉至嗎吉實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

◆今日最大最著效驗之發明

▲醫治肺癆哮喘等病之聖藥

凡人不幸有患上列諸惡病者不必憂慮因現已有人發明一種特具效驗之聖藥該藥係由一種絕無傷害之草根製成對於上述諸病皆能醫治經驗如神此間各地病人因服此藥治愈列之特證具以證明其功效之神速不能盡錄諸君如患此症者切速請至本公司詢問一切詳情也

新嘉坡麻六甲街十八號發公司啓

WATT & Co., 18, Malacca Street, Singapore.

◎吳佩孚不怕蛇蝎只怕蚊蠅

吳佩孚自此次挫敗後：在辦公案上：寫了（不怕蛇蝎只怕蚊蠅）八個大字：他的意思：是將勁敵比蛇蝎：將部下反戈的比蚊蠅：蛇蝎易禦：蚊蠅難防：這個比喻：到也還算洽切：可見人處了什麼境遇：就會從境遇上生了一種感想：無論是誰：都難免的：我有一位長年善病的朋友：姓郭名耀生：他一年三百六十多日中：總有一半住在病鄉的：他常對一個朋友黃小寶道：我平生不怕疾病：黃小寶笑道：

你天天發病：還說不怕病：究竟什麼你才怕呢：郭耀生道：我只怕冒藥哩：因為疾病是人所難免的：且有病就有治病的藥：尚不足怕：最可怕的：還是冒藥：我們有病：倘使服了冒藥：不特病沒有好：肚子裏反有別的病發作出來：比如我從前患了胸膈脹悶的病：因誤購了忘八生冒混的某油：服下去肚子又作痛了：又一次頭痛：誤購了忘八生冒混的頭痛粉：服下去牙齒竟浮腫起來了：這就我不怕疾病只怕冒藥的心理啊：黃小寶道：這樣說來：你買藥時：留心一點就不怕了：郭耀生道：可也難說：比如吾人購永安堂虎標萬金油：平常只拿他外面藍底金牙邊作標識：不料忘八生：也將某油改為藍底金牙邊：又永安堂常告訴吾人：買頭痛粉要留心內面錫襯：忘八生也將冒混的加了錫襯：你想偶一粗心：那有不被他所誤麼：小寶道：你說也覺情理：但現在你可以不怕了：永安堂已告訴我們：買萬金油要認明虎標：買頭痛粉要留心黃紙上的水印：和錫襯上的紅字了：

○工部局通告

▲有垃圾桶出售…

通啓者本局委員現有大簍適於平常家庭應用有蓋垃圾桶出售價銀每個十元可以免費交到在工部局界內之家庭欲購買者可將價銀與定單一并寄交本局衛生所潔淨監督可也此布

一九二六年九月十日

工部局署理秘書古承命啓

諸君應購用司羅醫生之藥膏

此種藥膏能立止各種刺痛且能醫治傷寒筋骨扭痛傷昳壓撞傷背痛腰痛等症故宜常購一瓶以備急用但購時宜注意須認明所購司羅醫生之膏像方為真品

該藥膏名已在四十年以上世界各地之購用者不知其千萬家

凡欲立止各種刺痛者即用司羅醫生之藥膏

各藥房均有代售

一九二五年十二月八號出

SLOAN'S LINIMENT

◁[illegible]試安德烈斯鹽▷

（健康之基礎）

DRINK it in ANDREWS

凡人要求身體健康須時服安德烈斯之鹽對此鹽係一種潤腸胃之良劑也如覺腹中飽滯精神苦痛時可即購服此鹽清滌一切腸使各部器官恢復原狀保持自然之健康服食此鹽決無敗壞精神之處胃有興味去病勞此鹽係用精妙特製為熱帶之用

Agents: THE CORNED CO., LTD., Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

The Fountain of Health

Andrews LIVER SALT

一九二六年十一月二日

（星嘉坡檳城怡保吉隆坡）

△注意
人生一問題的解决！
僑胞晚上消閒：如欲覓一適適宜地點者：請至星洲唯一之消遣地：否則不能眞正解决此消閒問題矣：

歡樂園
唯一遊樂場

即晚開演
潮劇 老賽梨香班
京劇・上海同樂舞台男女班
電影 露天影畫不收券資
幻術 印度幻術庭
歌劇暫停
◉大門入場劵收銀一角
歡樂園有限公司啓

○滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十五元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十五元
滙仙頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元五
滙廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	二十一元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十一元五
滙福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十三元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十二元八七五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元八七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	十元七五
滙上海銀行掛牌	一百元	九十三兩七五
銀行兌現銀票	一百元	九十三兩五
滙銀行買現銀票	一百元	九十三兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元二五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元二五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元
暹銖銀紙兌出	一百銖	八十二元
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十五盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾二五
滙馬呂勝銀行掛牌	一百元	一百五十五盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾二五
滙高伊醫銀行掛牌	一百元	一百五十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾二五
滙紐約銀行掛牌	一百元	五十六元一二五
期票三十天兌	一百元	五十八元一二五
滙雪梨銀行掛牌	每元	二司令三辨五八
滙加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十五盾
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
滙孚甸銀行掛牌	一百元	一百五十五盾
期票三十天兌	一百元	一百五十七盾
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
新字	每百元	二角半
滙加勝巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾七五
▲爪哇盾	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾七五
滙三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌		一百四十盾五
滙倫敦現銀兌易中	每元	二司令四辨五三一
期票三十天兌	每元	二司令四辨五三二
金葉每両		八十六元
英國金[illegible]每個		八元二三
[illegible]		[illegible]一[illegible]六
[illegible]		[illegible]八二五

▲輪船入口▼

實隆俄	由安順	廿八到	實得力洋行
亞士陸	由丁加奴	廿八到	實力得洋行
孟勞巴勞	由坤甸	廿八到	和蘭公司
英國副旗	由香港	廿八到	英國公司
	轉往檳城 高浪醫 望眉		
慶華	由丁加奴	廿八到	瑞豐盛
豐昌	由[illegible]咯	廿八到	和豐公司
豐德	由浮羅庶宜	廿八到	和豐公司
慶生	由馬六甲	廿八到	捷豐號
萬松美	由峇株巴轄	廿八到	順美
萬智美	由麻坡	廿八到	成茂
福美	由峇株巴轄	廿八到	成茂
斯施	由吉寧丹	廿九到	棉不必洋行
怒里峇	由占卑	廿九到	和蘭公司
新隆	由文島	廿九到	滙通代理
萬豐隆	由三巴隆	廿九到	協榮茂
加立蘇	由馬六甲	廿九到	實得力洋行
嗎礁下利	由檳城	廿九到	英國公司
嗎喜啓	由關丹	廿九到	實得力洋行
永隆	由峇眼亞比	初一到	和發
隆呀勞	由占卑	初一到	和蘭公司
豐寧	由廈門	初二到	和豐公司
	轉往檳城 仰光		
豐盛	由廈門	初四到	和豐公司
	轉往檳城 仰光		

▲輪船出口▼

◀陰九月廿八日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
文律	上午九點	往浮羅峇[illegible]	張順美
豐春	上午九點	往龜咯 小龜咯	和豐公司
豐興	上午九點	往龜咯 大龜咯	和豐公司
茂盛	上午九點	往龜咯 文律	瑞豐盛
永豐	上午九點	往浮羅庶宜	和豐公司
新及	上午九點	往仰角 砂峇 占遂	和蘭公司
孟河山蘇	下午三點	往泉加麗 庶岸巴慶 碉坡 北干峇啰	和蘭公司
福裕	下午三點	往賓叻班讓 望加麗 峇眼亞比	成茂號
豐和	下午三點	往甘馬撓 龍運港口 丁加奴	和豐公司
怡寶	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行
萬益倫	下午三點	往米那蔔 檳榔嶼	和蘭公司
孟士咩	下午三點	往文島 巨港	和蘭公司
順安	下午四點	往加勝巴 井里汶 三寶壟	協榮茂

◉各貨行情一覽表

一號白糖	七角二占
二白糖	六角二占
赤孔赫	
一號花面	七角二占
二號花面	六角二占
三號花面	五角四占
一號光面白片	
二號光片白片	
吉隆紅沙白片	
峇株巴轄白片	
巨港上島椒	十四元二
又 中	一十二元
老島律椒上	一十九元二五
又 冇	一十一元八
沙勝越白椒上	七十九元
又島椒上	一十七元六
柔佛島椒上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	七十八
又島椒	一十七元三
白椒	二十一元
本坡島椒上	四十七元五
又椒行	三十六元五
白上	三十六元五
島上	一十二元
一號椰干	十一元二
二號椰干	十元七
三號椰干	十元
一號硕莪粉上	六元八五
又 上	五元
總硕莪粉上	六元五
又 中	五元
納閩硕莪粉上	五元三
中 粒	八元
幼 粒	八元
幼 不	五元七五
甘蜜開價	十元八五

二號甘蜜開價	三十二元
三號赤甘蜜	二十二元
烏甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
廿二號粗花糖每担	八元七五
廿六號花粗糖每担	八元四
四十四號幼花每担	九元四
本坡和豐椰油小罐	一十一元
又 舊 珍 庄	二十元五
本坡大標土油每箱	四元七五
雞標土油每箱	四元四五
日標土油每箱	四元四
王標土油每箱	四元六
箭標土油每箱	四元四五
魚標土油每箱	四元六五
虎頭標土油箱	四元四
沙土油每箱	五元八四
筒標土油每箱	五元五五
萬惹兒冬上	二十五元
又 落 箱	十元
沙勝越兒雜冬上	二十四元
又 落 箱	九元一
巨港頭兒羅冬上	二十六元
一號水牛皮每担	二十六元五
二號水牛皮每担	二十二元九
一號牛皮每担	四十九元
二號牛皮每担	四十一元
一號[illegible]皮每担	
二號[illegible]皮每担	五十[illegible]元
水牛角每担	[illegible]元

他不借外債，第二個人格高尚，但是他也有短處：是任性剛愎自恃，以後的談話甚多，並不重要，到贛幹雄偉，面龐稍現削，並不如外間所見照片之豐腴，嘗留髭須，外傳已剃去者非也，聞總政治部將組織軍法審判，恐難免於一死，

陳嘉謨於黨軍入城之日，隱匿民宅，次日乃扮病人模樣，身穿便衣，外加大氅，帽戴毡冒尖，扱步而呻，用二人扶持而行，詐行平湖門口，與一挑水者相遇，因陳乃三人排列而行，而挑水者扁担，亦適橫行，因此對面看得明白，逢對守城之黨軍言曰：彼等三人之中一人，乃陳嘉謨也，兵士往前問曰汝何人，陳不能答，當即加以搜檢，果在衣內搜得督理印信，但已無印柄，逢當場一併拘獲，押於附近之第二中學內，現已改押漢陽兵工廠，

其他如吳俊卿余蔭森尹紀倫馮家鈷均先後被俘，大約旅長以上軍官將恐不免，團長以下軍官，可以免死，惟須俟軍法審訊後，方可決定耳，

三武昌破城後之餘聞（一）

▲軍民之死於城內外者不下萬人…

▲現由慈善會紅十字會等運米入城平糶…

黨軍占領武昌城情形，已詳前報，茲猶有餘聞足述者，先是軍黨於十月十日午前二時開始攻城，四軍十師二十八團由通湘門入，向城之東部移動，二十九團由小東門大東門入，直趨蛇山，八軍一師六團隨四軍二十八團之後，由白骨塔賓陽門一帶入城，八軍二師八團由武勝門入城，三團由保安門入城，第各軍甫傅城下時，各城門仍□閉，首由四軍衛鋒隊爬城而入，會同北軍吳俊卿部第三師賀團，將通湘門開放，四軍二十八三十兩團一擁而入，其大東小賓陽武勝各門亦繼續開放，北軍守城工作甚堅固，各城門洞內於鐵門裏面均滿堆沙袋，並用水泥□堅勁異常，猝難拆除，以得城內百姓之助，未幾即大開，黨軍既入城，高呼繳械免死口號，同時飛機兩架翱翔空中，北軍夙畏飛機，聞聲趨匿，惟蛇山尾之劉玉春部，小東門內之陳嘉謨部外，餘者全無抵抗，紛紛繳械，計共繳步槍一萬五千餘枝，大砲三十餘尊，機關槍百餘架，其餘遺棄鎗枝子彈於地者，尤不可數計，強半為民間所拾得，黨軍旋發布告，令民間繳呈，每鎗賞洋三元，否則以私藏軍火論，此後零星收繳者當亦不少，城內各部北軍原有一萬六五千人，除臨時易服潛逃及南籍自願入伍者共數千人，故收容者僅一萬有奇，十一日北軍遣散者四千餘人，繼留五千餘人，於十二日起，陸續北運，武漢三鎮，至是無復北軍踪跡矣，

○重修保赤宮募捐宣言

啟 保赤宮陳聖王族祠自五十年前建於星洲坡中館

集蓬歷時既久殘圮器有修葺復圖者年風雨晨夕物態推移今則檐棟斑剝丹漆黝晦已失莊嚴齋潔之氣象矣設若一任因循長此以往將必愈呈頹廢有失觀瞻茲幸適值利年爰集族親與議修飾惟是計劃宏偉需款孔多非集眾策群力弗勝斯任所望我族親諸君子敬宗敦本各解義囊踴躍贊助庶幾大廈賴群材以克成堂構因輪奐而益著幹之植者枝自茂源之遠者流自長聿昭先德垂緒同倫豈不懿哉

民國十五年十一月二日 保赤宮董事部公啓

○請驗天福宮如何興脩之大會

天福宮自創建以來垂八十餘載前經重脩數次祇是粉飾外觀其於底礎之材料重要之牆基皆未詳加徹驗不無失於疎忽茲查右壁有發現破裂思明係地基低陷所致其屋角之傾壞則由於遠年材料蛀蝕殆盡表面雖尚可觀其中心則朽爛不堪危亦甚矣爲此報告晉閩僑胞訢於本月六號卽十月初二日拜六下午二時齊集察驗幷到會館討論其應如何興脩之處一候公裁除傳單外合再登報以聞

民國十五年十一月二號 新嘉坡福建會館公啓

◁原船直透汕頭廣告▷

○便利機會僑胞注意

本公司代理**夏利士**新船一艘準陰歷十月初一日到十月初三日啓行直透汕頭晉僑有欲買座者請來接洽爲荷

代理汕頭單 二馬路打火廊邊 電話三九二三號再成公司

總代理十八溪墘陳元利

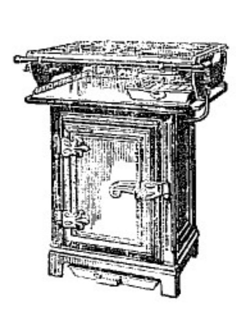
民國十五年十一月二日

○行餘勵志學社擴充學務募捐遊藝會宣言

竊以經營教育原爲培養賢材舉行遊藝亦屬灌輸智識二者不可偏廢敝同人夙具此心竭其綿力維渴辦迄今歷有年所已往之成績若何未曾稍預不敢問其發展而後來之進行益當互相砥礪冀收桑榆之效果至於對外界之徵求本應盡之義務以與周旋對內容之整飭尤宜奮起精神以求圓滿惟是心有餘而力不足動多掣肘之處思厥其故無非困難於經濟是則不能不有望於熱心諸公者也□定於陽歷十一月二十廿一晚（卽陰歷十月十六十七日）舉行遊藝會於丹戎巴葛歡樂園內玩波亭劇臺敦請各界列席參觀當不少有心人慨許贊助俾敝社不致有大廈將傾之虞而收衆木成城之功更有進者則此後之計畫仍望諸公不吝金玉時頒教益以匡不逮同人幸甚

行餘勵志學社擴充學務募捐遊藝會 會長王嘉祿 財政王吉士 啓

民國十五年十月廿八日



煤汽烹飪器具

○出租煤氣用具廣告

凡各界住家欲租用烹飪器具及他種煤氣之用具者可向新嘉坡烏節律安伯大樓樓下工部局煤氣部之陳列處接洽取價極廉如所用之管不過五十尺者得一概免費各界幸一注意

一九二六年二月一號 工部局啓

○拍賣廣告

吉靈丹轄下在業公司、樹膠園一千六百九十八英畝

定期本年十一月念四日星期三下午二點半鐘在新嘉坡米里亞街三十號門牌鍾坤成公司內拍賣者茲有上述樹膠園於上述

啓

之地點日期等當衆拍賣該膠園乃在馬來半島吉靈丹國巴西布地縣內一連十處分三大毗計有面積一六九八英畝地契爲□時農用契計分由第三十五號至三十九再由河十一至四十五號十段每年壩徵稅項一千九百六十八元三角□需要該地□可依馬來聯邦地裝條例之規定轉換九九九年期牙闌該椰園乃在吉靈丹海邊均滿種已有收成之椰樹當速閩內之一切字一律中□苔其他詳細情形及圖樂行將印送檢閱此佈

鍾坤成公司拍賣部啓

十五年十月十五日

賞格

廣東省城 橘香齋

註册商標 鹿嘜商記

創製 甘露茶 甘和茶 發冷丸

本齋由民國十五年正月起將上列之茶藥三味加鹿嘜及洋文於盒面以杜假冒

橘香齋開設二百餘年 揀選上等藥料 精製各項膏丹丸散紫金錠蠟丸等 馳名中外 經將招牌商標稟呈中國政府 及星架坡英政府 註册在案 詎近有不法之徒 胆敢假冒本齋招牌 僞造**甘露茶 甘和茶 發冷丸**等藥 在各埠發售 爲人發之大害 本齋特懸賞花紅 無論何人 如能將發賣假造假冒橘香齋之甘露茶 甘和茶 發冷丸之舖戶 到下列之代理處 通知引拿解官執實 **卽賞花紅銀五百元正** 決不食言此佈

注意 凡通知者之姓名 必代嚴守秘密 決不外揚 各埠如有欲爲代理者 請到怡盛總代理處面商 備極款迎 條件優待

代理處 庇能源利金鋪 門牌北寨街十 吉隆坡勝隆銅鐵舖 夾廠街 星架坡玻璃士後街門牌二十號

荷各屬總代理怡盛金舖有限公司 莊

中華民國十五年十一月一日

橘香齋主人謹白

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生專花柳專科學究淵源術精神妙海三沂之良醫也經在香港政府驗準註册商標懸壺濟世歷三十餘年治症神妙着手成春中外馳名婦孺共仰無論何等遠雖先生擬來南洋游歷暫住本坡同人等素仰先生學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世因勸先生設醫館于海山街門牌八號以便僑胞有花柳帶者踵門求診并讀帶花柳各症藥丸劣水發行以備各埠商號採辦發售特具數語刊諸報端以爲介紹

高韻泉　羅錦棠　李翊蓀　李運濤
李少恆　傑桐浦　劉以田　黃壽垣　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠專治得法省從元統治外科傳染五淋刺痛花柳伏毒敗精血毒疳瘡等症者一二料重者再用毒淸症愈
第一號每半料十四全料廿四

精醫花柳解毒丸

專醫外科雜症疳科喉解科毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁藥濁熱下注伏淋患血淋沙淋小便刺痛大便緊結等症輕者二三服斷癒如神大瓶二圓五角小瓶一圓

驗准註册
張大鵬肖像

商標為記

壺中春滿
張大鵬先生雅
莫擎宇題

著手成春
張大鵬醫士
蔡麟

妙手回春
大鵬大醫士鑒
徐紹曾

仁術仁心
張大鵬醫士雅鑒
唐繼堯贈

代郵　彭亭南成盧泰來簡云
敬啓者弟自廿歲染血毒日重一日酒慾雖節致屢醫罔效於今四十四歲計染頑疾二十五年叻蒙張大鵬先生之扶元搜毒藥膠如法服了數

料今血毒黑點盡地肅清此藥神妙眞有不可思議也書此鳴感敬頌醫聖

著名書畫家

楊士獻君以

嬰孩自己藥片治愈彼之公子

西冷楊士獻先生來示云僕年來羈滯滬上不恆返里小兒錢年七歲家人來書每以大便秘結或偶有不適見告檢嬰孩自己藥片寄服無不應手奏效較之尋常藥劑事行緩失效或猛烈過甚不宜於小孩體質者相去奚啻天壤是故嬰孩自己藥片無殊嬰兒之保姆也手此鳴謝並希刊登各報以告世之育兒者俾毋忽諸如尊府中有嬰兒或小孩患發熱便閉胃不消化肚痛腹瀉蛔蟲等症或患出牙痛苦以及驚風痰厥傷風等恙即需投以嬰孩自己藥片莫不立即轉危爲安也嬰孩自己藥片

凡經售西藥者均有出售或直向新加坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶三元郵費在內衛生小書一冊名治家良助函索即寄

函索一冊治嬰良箴務須註明姓名住址莫不立即寄上郵費

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

第一碼士敏土畫於十一月五號由摩托輪船亞胼利加號運到此士敏土係由歐洲製造此土合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸翁光顧請向新嘉坡佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈
亞細亞一唯輸入人東亞有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No 3. RAFFLES QUAY
SINGAPOR .

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥　匿

法　蘭　西

正　葡　萄　萬　安　池

上　等　萬　安　池

「七州府及蘇門答臘之唯一代理人」

莫實德有限公司

實叻分銷處

五代天宮	十八溪墘	中街	大馬路	二馬路	水仙門	牛車水	東陵	馬車街	
新成榮	振源號	永興號	永康	乾元號	新泰永	振源興	錦安公司	鄭發綿	及其他大酒店

大東影相館

住亞米連街一一二號即(同德書報社)街德律風一千九百號

(馬來展覽會)(得銀一獎牌)

Eastern Studio 112 Armenian Street Phone No. 1900

李仁鏡影相館啓

民國十五年五月廿六日

……期年一月一日起：非理時之政策仍更：以期限制各種樹膠之出口數量：其時效僅能及於其核准期間終了後之三個月以內：此其意：即本季以後：錫蘭之出口膠券：尙有時效四個月，馬來之出口膠券：當有時效六個月也：云云：

坡督足病未愈

茲悉坡督[illegible]馬爵士：腿部因患回管發炎之症：仍未全愈：現在署內休養：惟聞精神：則甚健旺云：

吳勝鵬昆仲爲其太夫人祝壽紀盛

昨日爲吳君勝鵬之太夫人八秩壽辰：吳君與其介弟勝樓勝俊兩君：在其尼律成源住宅設筵慶祝：并特於日前聯名發出請柬：邀請親友樂敘：各情已誌前報：茲悉昨晚各親友之前往爲其太夫人稱觴上壽者：有代理總領事官許公逸君等：約共達三百餘人之衆：吳君昆仲亦招待加依：濟濟蹌蹌：觥籌交錯：情形甚爲熱鬧：洵極一時之盛況也：又吳錦漢君來稿云：十一月一號爲吳勝鵬先生太夫人九秩開一壽誕之日：各界男女名流：共到成源本宅賀壽：約三百人左右：漢躬逢其盛：茲將當時盛況錄出：以餉閱報諸君：成源本宅門首：綴以生花：上有橫額：壽以壽比南山四字：宅內遍懸各界所賀之壽幛：重重稠疊：門口兩旁：鼓吹中樂：並歌衆仙賀壽之曲：成源鄰宅：是梁鳳留先生住宅：是日梁先生將本宅第一層：讓吳先生設筵款賓：下午六點鐘時：來賓魚串而至：先由招待員引進入宅：徐與吳先生見禮：茶煙畢後：各來賓依次分坐成源本宅：與梁先生之花園內：左右兩行坐椅．七時入席：成源本宅設廣州菜：梁宅設潮州菜．飲間：吳總理與四弟勝倫：侄寶光：長欽：子長富：長康：長寶等：十餘人：承大人命：來和來賓獻答壽酒：十時散筵：是日吳宅觥籌交錯：少長咸集：云香衣美：當時各同胞：惟錦漢所認識：只有許領事公逸：何啓長劍英：周爾君南：梁編顯凡：梁先生鳳留：湯先生湘猍：其餘不認識諸兄弟尙多多：因並錄之：以紀其盛：

昨日議政局會議紀要（二）

本殖民地議政局：訂於本月一日舉行會議一節：已誌前報：茲悉昨日到會者：官吏方面之議員：有輔政司蘇利阿特氏（主席）：署理檳榔嶼參政司史考特氏：檢察長都特烈氏：財政局長麥克靈氏：殖民地工程局長巴克氏：署理麻六甲參政司佛洛斯特氏：華民政務司畢蔡氏：政府大醫官荷卜韞氏：土地局長巴特氏：[illegible]：總商會局長歐運氏：等十一人：非官吏之議員：有[illegible]拉氏：坡弗烈氏：陳禎祿氏：瓦伯氏：宋旺相氏：米偕氏：尼克遜氏：柯孟斯氏等八人：

一：各附政要案之議決

一議決加撥兩萬元：爲吡叻與防止馬來爆裂工作之用：

一議決特撥一萬二千元：爲修築通松萊檳榔嶼地方之河道之用：據檳城參政司表示意見云：前付議決：於經過該處低窪之地：掘溶河身一所：寬五十英尺：深二英尺：以使現時之河身：伸成直形：

一議決加撥一萬二千元：爲維持與膠絹私艦隊之用：據財政局長報告云：此項經費：原訂爲二十萬元：後見須增加七萬元：方敷應用：此七萬元中：本殖民地須擔負六分之一云

一議決撥二萬五千元：爲開掘河道：通至麻六甲河口之用：據麻六甲參政司云：該河淤塞多年：其從前所用之濬挖機：尙不足以清疏河口之沙灘：故河口沙灘：日見高漲：即至潮漲之時：亦僅能行駛吃水極淺之小汽船：現有新加坡購用之新機一架：擬運往麻六甲：試濬三個月：至於河開題：則與麻六甲之商業：關係極爲重要：故此項修濬之提議案：早經得本議政局之核准云云：

一議決撥款一萬四千三百九十元：爲麻六甲巫人學校衛生設備之用：麻六甲參政司關於此款：發表意見云：前得洛磯斐洛氏基金之經費：測驗麻六甲各巫人學校之學生：據其測驗之結果：此項學校之學生：其中百分之九十七：腹中皆罹鉤虫之病：蓋由于馬來房屋：缺乏適當之衛生設備所致也：云云：

本坡華人各信局假座總商會討論郵局增加郵費事之誌聞

當地之華人僑兌信局：其成立之主要目的：原爲謀中下級社會付寄銀信回家之便利：郵費一層：向蒙當地政府體恤：每信一封：經納郵費三占：即可總包遞寄：若散寄之信：則已自四占起至八占：再由八占起至一角：復由一角起至一角二占：惟總包之信：則并未增加：亦可見當地政府體貼同僑之勞動界千遞也：近聞本坡郵政總局：經向各信局發出通告：謂自明年一月一日起：凡寄回中國之銀信：不準總包：須每封另寄：且每信一封：須貼郵票一角二占：并由中國寄來之覆函：亦將照此收費云：是因此項辦法之施行：寄信者對於郵費之負擔：將較前突加數倍之巨：且有瑣碎繁難之苦：其爲不便：概可想見：現聞本坡各華人信局：以此事於我華僑之交通與經濟：關係甚大：經於上星期六日：假座中華總商會：討論其事：經議決推舉代表：面謁郵政局長：懇求對於各信局之函件：減徵郵費：并予以利便之方法：一面再稟請我中國北京交通部：詢其對於華僑函信：加以體恤云：爰照錄之：以爲同僑之寄付銀信回國者告：

臬署已於今日開庭

▲應訊之案件計共二十二宗：

本坡本年第六屆臬署：業於今日上午開庭審訊由府上詳各刑事要案：由副按察司丁尼氏主訊：計應訊之案件：共有二十二宗：其中暗殺案二宗：持械夥劫案一宗：持械搶劫案四宗：謀殺案二宗：前此北麟街華人匪徒六名因拒捕殺傷巡長夏歷丹氏一案：亦在本屆臬署提訊：今日上午開庭時：有華人三名：因犯出境重來之罪：臬憲訊畢：依例判決監禁終身云：

本坡法國銀行巨竊案之尾聲

▲銀行復得收回一萬元：

三年前本坡法國銀行發生被竊三十餘萬元巨竊一案：經有吉甯人名科拉斯影者：被控與該案有關：不過其中關於收藏銀款一萬元一罪：因證據不足註銷：但關於收藏贓石胸針一罪：因由其失主辨認無訛：故經被判監禁一年：上星期六日，本坡地臬：關於處理此一萬元之銀款一案：復行提訊：據被告狀師雪爾斯氏表示意見云：今被告對於收藏銀款一萬元，既不能明正其罪：則此款自應歸還被告．而不能歸還銀行：云云：但原告法國銀行之狀師代表士蔑氏駁詰云：法官可察核各種證據：而可判定誰爲該款確實之所有人：又若被告仍以此款係其所有之權：則儘可向高等臬提起訴訟云云：後法官發核證據畢：乃判令此款：應歸還法國銀行云：

偷竊樹膠之中舡夫被罰

本年八月間：本坡水屋公司：寄運樹膠往美：特僱中舡一艘：將膠載往駐泊本港之美輪：以便裝運：詎該公司當局：發輪檢驗時：則有樹膠一綑：約値銀七百元：已不翼飛去：乃比爲印人中舡夫四名扣留：旋即報告警局：以盜竊樹膠之罪：起控於案：上星期六日由府署三堂提訊：該公司延請醫留華狀師代表士控：法官聆各造口供畢：以第一被告前曾犯有舊案：判禁若監三個月：第二被告：判罰銀五十元：否則改判入獄六星期零一天：第三被告判罰銀七十五元：否則改判入獄兩個月零一天，第四被告則以年齒尙稚：特輸告以示儆云：

育才學校遷移後之佳況

來稿：本坡育才學校原校址：在三角埔後街：因嫌地點偏僻：故於本月初遷至海南街附近之亞峇威街：延師徵求校董：刷新校務：廣招新生：添聘教員：事事整頓：煥然可觀：現學生將達百人：經費亦較前充裕：該校成立九年以來：罕見之盛況也：今復聘得嚴崇爵余天赦兩君爲教員：兩君均係學界之能者：於教學上，早爲華僑所歡迎：此次服務該校：俾宜布該校教學方針：必本純粹平民教育之精神：[illegible]：故負笈之學者：極形踴躍：聞於下月將添設一英文專門科：以備收容：有志專研究英文者：有良好時機矣：此爲該校進步之近況：特採錄誌之：

吉隆新街場之錫礦失火

▲前日傍晚之事：

茲據十月三十日吉隆訊云：本月二十九日下午七時左右：吉隆附近新街場之錫礦：不愼於火：致兆焚如．吉隆消防局得報後：即於七時半許：令水龍數架馳往救援：至時：則見火烈其揚：火勢已衝過礦場之中部：有上蓋鉛片之屋四間，幸經完全被燬：其時礦場附近：取水極難：以故施救工作：頗難進行：嗣經多方設法：始能將火撲滅：查損失若干：則現尙未悉云云：

英京樹膠存貨

茲悉本坡與維斯登樹膠經紀公司接其英京本公司之電訊云：倫敦樹膠存貨量額：增加一千零六十噸：十月三十日之存膠總額：計共四萬二千一百四十四噸云云：

樹膠價格

▲紐約　一日紐約電云：今日現貨成交者爲一千四百二十五噸：本月之現貨四角一占又三〇：十二月之期貨爲四角一占又七〇：明年一月之期貨爲四角一占又九〇：二月之期貨爲四角二占又四〇：三月期貨爲四角二占又九〇：四月之期貨爲四角三占又二〇：五月之期貨爲四角三占又四〇：六月期貨爲四角三占又五〇云：

▲本坡　今日本坡膠價爲七角：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令八便士又四分之一：

○招工承包建築廣告

啓者敝會館現擬建築四層屋宇一座在武吉把棲如有願意欲承包建築者請於每日由上午十句鐘移玉到廈門街七十五號敝會館內參閱圖式并詳細辦法限登報日起至二禮拜止開標此佈

民國十五年十一月二日　晉江會館啓

○拍賣廣告

兹有烏士里五人座位疗托車一輛備有應用機件座位布蓋兩套及使位兩備此車機件完好經驗如意定期十一月六號星期六下午二點在本坡國八號門牌即在丹戎百加克布律拉場當衆拍賣諸事當於出賣前三日陳覽此布

閩口信托代理有限公司拍賣部啓

民國十五年十一月二日

一針之縫若可及時可省却九針之累巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦爲樣樹最良之醫藥巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護爾之家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及五加倫庄兩種及大雜貨店均有出售七州總代理答加慶全司公二代理檳城林如鐵公司馬六甲陳思福公司

製造者英京皮亞遜拼毒有限公司

一九二一年十月五日

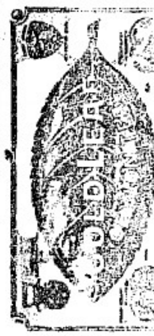
◁最令人心足之二種茶葉▷

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉

頂上金葉茶



春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅有限公司

新嘉坡萊佛基三八號門牌

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用之來之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衞生之護人

Fraser & Neave Ltd.

△恭頌良醫

恭頌坤先生寓大坡新吉巴尾嘴渋崑前潑和發門牌五十七號啓者鄙人近染痢疾之症延請名醫診治皆無見效而病勢日劇少觔難苦楚非筆所能描述嗣由坤甸來叻求醫深荷及人介紹聘請張先生診視卽武明爲五色痢痢是以投藥數劑日見鑑可今月餘而二影子無踪賤軀日强余謂先生乃古之扁鵲臨再世亦不宜然先生非惟痢疾特長而內科各症又出人頭地無不藥到春回先生眞乃三折其肱之士也聊草數言刊諸報端以爲同胞有染是病者知所問津焉亦爲鄙人感謝之一也

坤甸埠同利公司楊同在謹啓

民國十五年八月廿七日

滑車上油　LUBRICATING OIL

機器工廠　FOR FACTORIES

GE LM CO / EM CO / LM CO — For cylinders of semi-diesel engines — Steam Cylinder Oils, Bearing Oils, Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司製造各種油誠爲市上之最優等及最省費者亞細亞火油有限公司在英京註册

LMCO牛的西油　汽輪　機器油　新平車油

十五年一月廿一日

以鹽果子鹽質潔無乾燥其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少强弱均合飲用甚蒙著名醫生介紹爲治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清遍身不適夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文(果子鹽)及(以鹽)等字是英京哲以伊羅有限公司之註册商標

民國十五年一月九號　對

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

(眞正唱譽)

◁和豐輪船有限公司廣告▷

○新船回唐

本公司前辦公衆船只久蒙官商僑胞深爲歡迎敝公司實多感激今由歐洲選購新船一艘名曰豐平船大快捷專走仰光吡叻實叻香港汕頭廈門等埠以應僑商之雅意該船載重五千噸敷客位二千餘名一二號客艙裝璜華麗舒適零舒服及茶點以及電火電扇自來水喉無線電機科學俱備並有監有客名大艙客位寬敞地方衞有茶水并飲食優美中價招待貼率詳商來船歡迎各自當一律歡迎

新船啓行定期如下

豐盛輪船定九月初三日由檳城吉隆坡叻初四日往海口廈門

香港

豐華輪船定九月初十日由仰光檳城吉隆坡叻十一日往香港汕頭廈門

豐平輪船定九月二十日由香港廈門抵叻念日往一檳城仰光

代理船票處

廈門　聯合公司

仙頭　萬成公司

香港　成發公司　同協成　合發公司

和豐輪船有限公司謹啓

十二年七月三十日

眼科第一　眼科第一

24-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

請看啲哣也印度醫生該醫生專醫眼科特巴有名由印度而到叻不計其數凡九病者患眼疾痔瘡一切化痛亡果拍打病者而醫痔症均四年五年久染各國人士稱爲妙手俱用印度最良醫法與衆不同痔瘡等症用刀割不用藥痛應無有復發之患本醫生醫愈者俱有證書爲數上述詳載不盡者取回藥費以示以醫藥爲目的諸君如有友有患此者來醫可見吾言之不誣也

本局設在水仙門二拉路三十四號第一間救火館邊